OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY — ENGLISH EDITION — 昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1445 — TUESDAY, JANUARY 23, 1951 — Price 28.00 *yen*

MINISTERIAL ORDINANCE

Ministry of Welfare Ordinance No. 4

January 23, 1951

The Enforcement Regulations of Law for Control of Poisonous and Powerful Agents shall be established as follows:

Minister of Welfare
KUROKAWA Takeo

Enforcement Regulations of Law for Control of Poisonous and Powerful Agents

(Application for Registration of Manufacturers or Importers)

Article 1. Any person who applies for registration of manufacture or import of poisonous or powerful agents according to the provision of Article 4 paragraph 2 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents (Law No. 303 of 1950; hereinafter referred to as "the Law") shall, through the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction his plant or business place is located, submit to the Minister of Welfare a written application as in the appendix form No. 1 with the personal history of the applicant (in the case of the juridical person, the Articles of Association or Act of Endowment), attaching the sketch of outline of equipment for storage, transportation and exhibition: Provided, That in the case of an importer who does not handle actually poisonous or powerful agents in the course of business, it is not necessary to attach the sketch of outline of equipment.

(Application for Registration of Sellers)

Article 2. Any person who applies for registration of sale of poisonous or powerful agents in compliance with the provision of Article 4 paragraph 3 of the Law shall submit a written application as in the appendix form No. 2 with his personal history (in the case of juridical person, the Articles of Association or Act of Endowment), and the sketch of outline of equipment for storage, transportation and exhibition to the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction his shop is located: Provided, That in the case of a seller who does not handle actually poisonous or powerful agents in the course of business, it is not necessary to attach the sketch of outline of equipment.

(Form of Registration Certificate)

Article 3. The Minister of Welfare or the governor of To, Do, Fu or prefecture, when he has authorized the written application for registration of manufacture, import or sale of poisonous powerful agents according to the provision of Article 4 paragraph 1 of the Law, shall issue a registration certificate as in the appendix form No. 3., upon listing in the List of Registration.

(Renewal of Registration)

Article 4. Any person who applies for renewal of registration of manufacture or import of poisonous or powerful agents according to the provision of Article 4 paragraph 4 of the Law shall submit a written application for renewal of registration as in the appendix form No. 4 together with the registration certificate to the Minister of Welfare through the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction his plant or business place is located, up to one month prior to the date when five years have elapsed from the day of registration.

2 Any person who applies for renewal of registration of sale of poisonous or powerful agents shall submit to the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction his shop is located, a written application for renewal of registration as in the appendix form No. 5 together with the registration certificate, up to one month prior to the date when two years have elapsed from the day of registration.

3 The Minister of Welfare or the governor of To, Do, Fu or prefecture shall issue newly a registration certificate to the person who has his registration renewal under the provisions of the preceding two paragraphs.

(Reporting on Custodian)

Article 5. When a poisonous or powerful agent dealer has employed a custodian according to the provision of Article 7 paragraph 1 of the Law, he shall submit a written report as in the appendix form No. 6, attaching a copy of license as a pharmacist or of registration certificate of license as a pharmacist, of the custodian concerned, or a copy of document certifying the effect that he has graduated from the school provided in Article 8 paragraph 1 item (2) of the Law or of document

certifying that he has passed the examination provided in Article 8 paragraph 1 item (3) of the Law, to the Minister of Welfare through the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction the manufacturing plant or business place is located, in the case of manufacturer and importer, and to the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction the shop is located, in the case of seller.

2 In the case when the poisonous or powerful agent dealer has changed the custodian, he shall submit a written report as in the appendix form No. 7, attaching a copy of the papers provided in the preceding paragraph to the Minister of Welfare or the governor of To, Do, Fu or prefecture according to the provision of the same paragraph.

(Designation of the School)

Article 6. The school provided in Article 8 paragraph 1 item (2) shall be construed as the senior high school provided in Article 41 of the School Education Law (Law No. 26 of 1947), or the school equal or superior to the above.

(Examination of Dealer of Poisonous or Powerful Agents)

Article 7. The examination of dealer of poisonous or powerful agents provided in Article 8 paragraph 1 item (3) of the Law shall be conducted on a written examination and a practical examination.

2 Written examination shall be conducted on the following items:

(1) Laws concerning poisonous or powerful agents;

(2) Nature and storage of poisonous or powerful agents, and methods to be taken in its handling.

3 Practical examination shall be conducted on the following item:

Methods of discriminating of poisonous or powerful agents and practices of handling of them.

4 The governor of To, Do, Fu or prefecture may, as for dealers of poisonous or powerful agents for agricultural use, conduct the examination provided in the preceding two paragraphs setting limits to the scope required to carry on the business with the approval of the Minister of Welfare.

Article 8. In the case when the governor of To, Do, Fu or prefecture has decided the place and date of the examination for dealers of poisonous or powerful agents, he shall give public notice of the information at least one month prior to the date for the examination.

(Granting of Certificate for Passing)

Article 9. The governor of To, Do, Fu or prefecture shall grant a certificate for passing for those who have passed the examination for dealers of poisonous or powerful agents: Provided, That in the case when he conducted the examination provided in Article 7 paragraph 4, he shall describe the fact on that certificate.

(Application for Change of the Matters Registered)

Article 10. The poisonous or powerful agent dealer who wants to change the matters registered according to the provision of Article 9 of the Law shall submit a written application for change of the matters registered as in the appendix form No. 8 together with the registration certificate, to the Minister of Welfare through the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction his plant or business place is located, in the case of manufacturer or importer; and to the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction his shop is located, in the case of the seller.

2 The Minister of Welfare or the governor of To, Do, Fu or prefecture, when he has authorized the written application for change of the matters registered, shall rewrite the registration certificate and issue to the applicant.

(Reports by Poisonous or Powerful Agent Dealers)

Article 11. The poisonous or powerful agent dealer who wants to report to the Minister of Welfare or the governor of To, Do, Fu or prefecture in compliance with the provision of Article 10 of the Law shall submit the report as in the appendix form No. 9 together with the registration certificate, to the Minister of Welfare through the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction the plant or business place is located, in the case of manufacturer or importer; or to the governor of To, Do, Fu or prefecture under whose jurisdiction his shop is located, in the case of a seller.

2 In the preceding paragraph, when the poisonous or powerful agent dealers report concerning the matters provided in Article 10 item (2) of the Law, he shall attach the sketch of outline of the equipment to be changed.

(Coloring Methods of Poisonous or Powerful Agents for Agricultural Use)

Article 12. Coloring methods provided in the provision of Article 13 of the Law shall conform with the methods in the following items:

(1) Preparation of mercury for solution and lead arsenate and its preparation shall be colored in the way which does not cause to fade and gives remarkable blue color, and will be equal in its quality;

(2) Preparation of mercury for ointment, calcium arsenate and its preparation, and calcium arsenate fluoride and its preparation shall be colored in the way which does not cause to fade and gives remarkable red color, and will be equal in its quality.

(Presentation of Opinions of the Governor of To, Do, Fu or Prefecture)

Article 13. The governor of To, Do, Fu or prefecture shall, when he deems necessary to take the disposition provided in Article 19 of the Law for a manufacturer or importer of poisonous or powerful agents, report the fact to the Minister of Welfare.

(Identification Certificate)

Article 14. The identification certificate which the official carries with him as provided for in Article 17 paragraph 2 of the Law shall be as in the appendix form No. 10.

(Certificate for Taking Poisonous or Powerful Agents)

Article 15. The certificate for taking poisonous or powerful agents as in the appendix form No. 11 shall be delivered, in the case when the official concerned has taken poisonous or powerful agents or other materials suspected to be poisonous or powerful, according to the provisions of Article 17 paragraph 1 of the Law.

(Returning of Registration Certificate)

Article 16. In the case when the poisonous or powerful agent dealer has been cancelled his registration or suspended his business, or has closed his business according to the provision of Article 19 paragraph 2 or 3 of the Law, the manufacturer or importer of poisonous or powerful agents shall, without delay, return registration certificate to the Minister of Welfare through the governor of To, Do, Fu or prefecture, and the seller shall return to the governor of To, Do, Fu or prefecture.

2 The Minister of Welfare or the governor of To, Do, Fu or prefecture shall, concerning one who was disposed by the measure of suspension of business according to the provision of Article 19 paragraph 3 of the Law, shall state the gist of disposition in the List of Registration, and issue the registration certificate after the expiration of the term.

(Payment of Fees)

Article 17. The fees which shall become the income to the national treasury according to the provision of Article 23 paragraph 2 of the Law shall be paid by affixing revenue stamp equal to each money amount on the application. Fees which shall become the income to To, Do, Fu or prefecture shall be paid according to the provision of the regulation made by each To, Do, Fu or prefecture.

Supplementary Provisions:

1. This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation and apply on and after December 28, 1950.
2. An industrial school provided in Article 2 paragraph 3 of the former Middle School Ordinance (Imperial Ordinance No. 36 of 1943) allowed its existence under the provision of Article 98 paragraph 1 of the School Education Law shall be regarded as a school as provided for in the provision of Article 6.

Appendix Form No. 1

Date

Application for the Registration of Manufacture (Import) of Poisonous (Powerful) Agents

To: _____, Minister of Welfare

I hereby apply for the registration for manufacture (import) of poisonous (powerful) agents under the provision of Article 4 paragraph 2 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:

Name in full: Seal

Name and location of the plant (the business place)	
Name of item to be manufactured	
Necessary matters for reference	

Remarks:
(1) In case of juridical person, the address of the main office, and the name and the representative's name must be entered in the columns of "Address" and "Name" respectively.
(2) In the column of "Name of item to be manufactured (imported)", the name mentioned in Appendix of the Law must be entered; if there is any selling name, its name must be entered in parentheses. In case there are too many items to be entered in this column, "as in the appendix paper" must be entered and the appendix must be attached.
(3) In the column of "Necessary matters for reference", for sample, the conditions of circumstances of the plant or the business place, etc. must be entered.
(4) The paper to be used shall be the size of JES B-5 (257 mm × 182 mm).

Appendix Form No. 2

Date

Application for the Registration of Sale of Poisonous (Powerful) Agents

To: _____, Governor of To, Do, Fu or Prefecture

I hereby apply for the registration of sale of poisonous (powerful) agents according to the provision of Article 4 paragraph 3 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:

Name in full: Seal

Name and address of shop	
Name of item to be sold	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry shall be applied correspondingly to "Remarks" in Appendix Form No. 1.

Appendix Form No. 3

Date

Registration of Manufacture (Import or Sale) of Poisonous (Powerful) Agents

Address:

Name in full:

Location of the manufacturing plant
(the business place or shop):

Name of the plant
(the business place or shop):

Registration number:

Term of validity: From:
To:

This is to certify that the abovementioned person is a registered manufacturer (importer or seller) of poisonous (powerful) agents according to the provision of Article 4 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Minister of Welfare (in case of a seller, the governor of To, Do, Fu or prefecture) Seal

Via the governor of To, Do, Fu or Prefecture Seal

Note:
In case of a manufacturer or importer, this certificate is not valid unless the seal of the governor of To, Do, Fu or prefecture is affixed herein.

Appendix Form No. 4

Date

Application for Renewal of the Registration for Manufacture (Import) of Poisonous (Powerful) Agents

To: _____, Minister of Welfare

I hereby apply for renewal of the registration of manufacture (import) of poisonous (powerful) agents according to the provision of Article 4 paragraph 4 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:

Name in full: Seal

Registration number:

Name and location of the plant (the business place)	
Name of item to be manufactured (imported)	
Name and address of a custodian	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry shall be applied correspondingly to "Remarks" in Appendix Form No. 1; but in case there is any point which has been changed from the registered particulars before the application, it must be entered in the column of "Necessary matters for reference" in red.

Appendix Form No. 5

Date

Application for Renewal of the Registration of Sale of Poisonous (Powerful) Agents

To: _____, Governor of To, Do, Fu or Prefecture

I hereby apply for renewal of the registration of sale of poisonous (powerful) agents according to the provision of Article 4 paragraph 4 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:

Name in full: Seal

Registration number:

Name and location of shop	
Name of item to be sold	
Name and address of a custodian	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry shall be the same as "Remarks" in Appendix Form No. 4.

Appendix Form No. 6

Date

Report of the Employment of the Custodian

To: _____, Minister of Welfare
(In case of sellers, the governor of To, Do, Fu or prefecture)

I hereby report, attaching herewith the documents requested, that I have employed _____ as a custodian according to the provision of Article 7 paragraph 3 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:
Name in full: Seal
Registration number:

Name and location of plant (the business place or shop)	
Name and address of the custodian	
Qualification of the custodian	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry into the columns of "Address" and "Name", and the paper to be used shall be applied correspondingly to "Remarks" in Appendix Form No. 1.

Appendix Form No. 7

Date

Report on Change of the Custodian

To: _____, Minister of Welfare
(In case of sellers, governor of To, Do, Fu or prefecture)

I hereby report as I changed the custodian according to the provision of Article 7 paragraph 3 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:
Name in full: Seal
Registration number:

Name and location of plant (the business place or shop)	
Name and address of the former custodian	
Name and address of the new custodian	
Qualification of the new custodian	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry shall be the same as "Remarks" in Appendix Form No. 6.

Appendix Form No. 8

Date

Application for Change of the Registration for Manufacture (Import of Sale) of Poisonous (Powerful) Agents

To: _____, Minister of Welfare
(In case of sellers, governor of To, Do, Fu or prefecture)

I hereby apply for change of the registration according to the provision of Article 9 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:
Name in full: Seal

Registration number and date of registration for manufacturing plant (the business place or shop)	Registration No.: Date:
Name and location of plant (the business office or shop)	
Name of item to be changed	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry into the columns of "Address" and "Name", and the paper to be used shall be applied correspondingly to "Remarks" in Appendix Form No. 1; in the column of "Name of items to be changed", the name mentioned in Appendix of the Law must be entered, if there is any selling name, its name must be entered in parenthesea, and if there are too many items to be entered in this column, "as in the appendix paper" must be entered and the appendix must be attached.

Appendix Form No. 9 (a)

Date

Report on Changing the Name (Address) of the Manufacturer (Importer or Seller) of Poisonous (Powerful) Agents

To: _____, Minister of Welfare
(In case of sellers, governor of To, Do, Fu or prefecture)

I hereby report as I changed, the name (address) according to the provision of Article 10 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:
Name in full: Seal
Registration number:

The former name (the former address)	
The new name (the new address)	
Reason of change	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry into the columns of "Address" and "Name", and the paper to be used shall be applied correspondingly to "Remarks" in Appendix Form No. 1.

Appendix Form No. 9 (b)

Date

Report on Changing the Equipment of the Manufacturer (Importer or Seller) of Poisonous (Powerful) Agents

To: _____, Minister of Welfare
(In case of sellers, governor of To, Do, Fu or prefecture)

I hereby report as I changed the equipment according to the provision of Article 10 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:

Name in full: Seal

Registration number and date of registration for manufacture (import or sale)	Registration No.: Date:
Name and location of the plant (the business place or shop)	
Reason of change	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry into the columns of "Address" and "Name", and the paper to be used shall be applied correspondingly to "Remarks" in Appendix Form No. 1.

Appendix Form No. 9 (c)

Date

Report on Closing the Business of the Manufacturer (Importer or Seller) of Poisonous (Powerful) Agents

To: _____, Minister of Welfare
(In case of sellers, governor of To, Do, Fu or prefecture)

I hereby report as I closed the business of manufacture (import or sale) according to the provision of Article 10 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Address:

Name in full: Seal

Registration number and date of Registration for manufacture (import or sale)	Registration No.: Date:
Name and location of the plant (the business place or shop)	
Reason of closing	
Date of closing	
Disposition after closing, according to the provision of Article 21 of the Law	
Necessary matters for reference	

Remarks:
The way of making entry into the columns of "Address" and "Name", and the paper to be used shall be applied correspondingly to "Remarks" in Appendix Form No. 1, and the column of "Disposition after closing, according to the provision of Article 21 of the Law" must be entered in detail.

Appendix Form No. 10

Date

(Face)

12 cm. × 8 cm.

No.

Government office:

Name in full:

Certificate for Inspector under the Provision of Article 17 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents

Photograph shall be posted here.

Issued on:

Available term:

Government office: Seal

(Back)

This person who carries this certificate with him is authorized to inspect or take poisonous (powerful) agents under the provision of Article 17 of the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents.

Extract from the Law for Control of Poisonous and Powerful Agents

Article 17. The Minister of Welfare or the governor of To, Do, Fu or prefecture may, when he deems it necessary for the public health and sanitation, collect necessary reports from the poisonous or powerful agent dealers, or cause the competent officials to enter their plant, business place, shop, or other places where poisonous or powerful agents are handled in the course of business and inspect books and other articles, question the persons concerned, or take away poisonous or powerful agents or other materials suspected of being poisonous or powerful, only in such minimum quantity as is necessary for testing.

2 The competent officials under the preceding paragraph shall bear the certificate showing their status and show it on demand of the person concerned.

3 The provision of paragraph 1 shall not be construed as having been authorized for detection of crime.

Appendix Form No. 11

Date

No.	Copy of Certificate	No.	Certificate
1.	Address of a person who has been taken poisonous (powerful) agents.	1.	Address of a person who has been taken poisonous (powerful) agents.
2.	Name of a person who has been taken poisonous (powerful) agents.	2.	Name of a person who has been taken poisonous (powerful) agents.
3.	Name of items which have been taken.	3.	Name of items which have been taken.
4.	Quantity which has been taken.	4.	Quantity which has been taken.
5.	Purpose of taking poisonous (powerful) agents.	5.	Purpose of taking poisonous (powerful) agents.
6.	Date and time of taking poisonous (powerful) agents.	6.	Date and time of taking poisonous (powerful) agents.
7.	Place of taking poisonous (powerful) agents.	7.	Place of taking poisonous (powerful) agents.
	Date		Stamp I hereby certify that I have taken poisonous (powerful) agents under the provisions of Article 17 of the Law for Control of Poisonous and powerful Agents. Date
	Name and rank of a person who has taken poisonous (powerful) agents.		Name of government office Name and rank of a person who has taken poisonous (powerful) agents. Seal
	Remarks		

Remarks:
The paper to be used shall be the size of JES A-5 (148 mm × 210 mm).

RULES AND REGULATIONS

Cultural Properties Protection Commission Regulation No. 1

January 23, 1951

In accordance with the provisions of Article 31 paragraph 3, Article 32, Article 33 and Article 34, of the Cultural Properties Protection Law (Law No. 214 of 1950) and the provision of Article 15 paragraph 1, ibid., in order to operate the provisions of Article 32 paragraph 1 and Article 33, ibid., the Regulations concerning the Report, etc. on the Custody of National Treasures or Important Cultural Properties shall be established as follows:

Chairman of Cultural
Properties Protection
Commission
TAKAHASHI Seiichiro

Regulations concerning the Report, etc. on the Custody of National Treasures or Important Cultural Properties

(Matters to be Stated in Report of Appointment of Custodian)

Article 1. In the written report to be submitted in accordance with the provision of Article 31 paragraph 3 of the Cultural Properties Protection Law (Law No. 214 of 1950; hereinafter referred to as "the Law"), when a custodian has been appointed, the following matters shall be stated:

(1) Name and number of items of the national treasure or the important cultural property;
(2) Date of designation and mark and number of the certificate of designation;
(3) Location of the national treasure or the important cultural property;
(4) Name or title and address of the owner;
(5) Name of title and address of the custodian;
(6) Profession and age of the custodian;
(7) Date of appointment;
(8) Reason for appointment;
(9) Other matters for reference.

(Matters to be Stated in Report of Release of Custodian from the Responsibility)

Article 2. In the written report to be submitted in accordance with the provision of Article 31 paragraph 3 of the Law, when the custodian has been released from the responsibility, the following matters shall be stated:

(1) Name and number of items of the national treasure or the important cultural property;
(2) Date of designation and mark and number of the certificate of designation;
(3) Location of the national treasure or the important cultural property;
(4) Name or title and address of the owner;
(5) Name or title and address of the custodian;
(6) Date of release from responsibility;
(7) Reason for release from responsibility;
(8) Prospect for appointment of a new custodian and other matters for reference.

(Matters to be Stated in the Report of Change of Owner, etc.)

Article 3. In the written report to be submitted in accordance with the provision of Article 32 paragraph 1 of the Law, when the owner has been changed, the following matters shall be stated:

(1) Name and number of items of the national treasure or the important cultural property;
(2) Date of designation and mark and number of the certificate of designation;
(3) Location of the national treasure or the important cultural property;
(4) Name or title and address of the former owner;
(5) Name or title and address of the new owner;
(6) Date of change;
(7) Reason for change;
(8) Other matters for reference.

2 The report under the preceding paragraph shall be accompanied by the papers which testify to the transference of the ownership.

(Matters to be Stated in Report of Change of Custodian)

Article 4. In the written report to be submitted in accordance with the provision of Article 32 paragraph 2, when the custodian has been changed, the following matters shall be stated:

(1) Name and number of items of the national treasure or the important cultural property;
(2) Date of designation and mark and number of the certificate of designation;
(3) Location of the national treasure or the important cultural property;
(4) Name or title and address of the owner;
(5) Name or title and address of the former custodian;
(6) Name or title and address of the new custodian;
(7) Profession and age of the new custodian;
(8) Date of change;
(9) Reason for change;
(10) Other matters for reference.

(Matters to be Stated in Report of Change of Name, Title or Address of the Owner or the Custodian)

Article 5. In the written report to be submitted in accordance with the provision of Article 32 paragraph 3, when the owner or the custodian has changed his name, title or address, the following matters shall be stated:

(1) Name or number of items of the national treasure or the important cultural property;
(2) Date of designation and mark and number of the certificate of designation;

(3) Location of the national treasure or the important cultural property;
(4) Name, title or address of the person before change;
(5) Name, title or address of the person after change;
(6) Date of change;
(7) Other matters for reference.

(Matters to be Stated in Report of Loss or Damage of National Treasure or Important Cultural Property)

Article 6. In the written report to be submitted in accordance with the provision of Article 33 of the Law, when the national treasure or the important cultural property has been lost or damaged, the following matters shall be stated:

(1) Name or number of items of the national treasure or the important cultural property concerned;
(2) Date of designation and mark and number of the certificate of designation;
(3) Location of the national treasure or the important cultural property;
(4) Name or title and address of the owner;
(5) Name or title and address of the custodian, when there is one appointed;
(6) Time and place of the loss or damage;
(7) Condition of custody at time of the loss or damage;
(8) Cause, as well as part and degree in case of damage, of the loss or damage;
(9) Day when the fact of loss or damage was known;
(10) Measures taken after the fact of loss or damage was known, and other matters for reference.

2 In case of damage, the report under the preceding paragraph shall be accompanied by a photograph or a sketch and the papers which show the conditions of damage.

(Matters to be Stated, etc. of Report of Change of Location)

Article 7. In the written report to be submitted in accordance with the provision of Article 34 of the Law, when the location of the national treasure or the important cultural property has been changed, the following matters shall be stated:

(1) Name and number of items of the national treasure or the important cultural property;
(2) Date of designation and mark and number of the certificate of designation;
(3) Name or title and address of the owner;
(4) Name or title and address of the custodian, when there is one appointed;
(5) Location before change;
(6) Location after change;
(7) Date of change;
(8) Reason for change;
(9) Time of its restoration to the former location, when it is definitely scheduled;
(10) Other matters for reference.

2 In case the time under item (9) of the preceding paragraph has been changed, it shall be notified to the Cultural Properties Protection Commission.

(Cases where there is No Need of Submitting Report of Change of Location)

Article 8. Cases where, in accordance with the provision in Article 34 of the Law, there is no need of submitting the report shall be those which come under any one of the following items:

(1) Where the location of the property has been changed for the custody or repair conducted by the subsidy under the provision of Article 35 paragraph 1 of the Law;
(2) Where the location of the property has been changed for the measure to be taken in conformity to the order or advice under the provision of Article 36 paragraph 1 of the Law;
(3) Where the location of the property has been changed for the repair conducted in conformity to the order or advice under the provision of Article 37 paragraph 1 or 2 of the Law;
(4) Where the location of the property has been changed for its display to made in conformity to the advice or order, or upon renewal of the period of display or approval of application for display under the provision of paragraph 1, 2, 3 or 5 of Article 48 or paragraph 1, 2 or 7 of Article 51 of the Law;
(5) Where the location of the property has been changed to be displayed at an exhibition or a show for which the authorization has been obtained or notification has been made in accordance with the provision of Article 53 of the Law;
(6) Where the location of the property has been changed so that it may be restored to the original location after submitting the report under the provision of Article 34 of the Law, at the time under paragraph 1 item (9) of the preceding Article stated in the report concerning (at the corrected time, when the report of change has been submitted in accordance with the provision of paragraph 2 of the same Article);
(7) Other cases than those listed in each of the preceding items where the location should be changed for the period not exceeding 30 days.

Supplementary Provision:

These Regulations shall come into force as from the day of their promulgation.

Cultural Properties Protection Commission Regulation No. 2

January 23, 1951

In order to operate the provision of Article 72 paragraph 1 and Article 74 paragraph 1 of the Cultural Properties Protection Law (Law No. 214 of 1950), the Regulations concerning Facilities for Preservation of Historic Sites, Places of Scenic Beauty and Natural Monuments shall, in accordance with the provision of Article 15 paragraph 1 of the same Law, be established as follows:

Chairman of Cultural
Properties Protection
Commission
TAKAHASHI Seiichiro

Regulations concerning Facilities for Preservation of Historic Sites, Places of Scenic Beauty and Natural Monuments

(Arrangement for Preservation)

Article 1. The local public entities or other bodies designated to undertake the care of historic sites, places of scenic beauty and natural monuments (including special historic sites, places of scenic beauty and natural monuments; hereinafter the same) in accordance with the provision of Article 72 paragraph 1 of the Cultural Properties Protection Law (Law No. 214 of 1950) and the owners of historic sites, places of scenic beauty and natural monuments who shall conduct the care thereof in accordance with the provision of Article 74 paragraph 1 of the same Law shall, as preservation facilities necessary for the custody of the historic sites, places of scenic beauty and natural monuments concerned, establish sign, board of explanation, boundary mark, fence or such other facilities in or around the designated area.

(Sign)

Article 2. The sign shall in principle be made of stone, and the following matters or letters shall be engraved or written on its front, back and side:

(1) Face: Specification as to whether it is special historic site or historic site, special place of scenic beauty or place of scenic beauty, or special natural monument or natural monument, as well as its name.

(2) Back: Letters of "Cultural Properties Protection Commission".

(3) Side: Date of erection.

(Board of Explanation)

Article 3. On the board of explanation date of designation, reason for designation, existing condition and other matters deemed necessary shall be given in easily understandable expression, as well as, in principle, the map showing the designated area.

(Style of Sign and Board of Explanation)

Article 4. Besides those provided for in the preceding two Articles, the styles of the sign and the board of explanation may be determined by their establisher in accordance with the special characters of the designated property and the place of erection. However, efforts shall be made to keep them in harmony with the environment of the designated area.

(Boundary Mark)

Article 5. The boundary mark shall be made of stone and the following matters or letters shall be engraved on its top and sides:

(1) Top: Direction line showing the boundary of the designated area.

(2) Sides: Letters of "Boundary of special historic site or historic site, special place of scenic beauty or place of scenic beauty, or special natural monument or natural monument"; letters of "Cultural Properties Protection Commission".

Article 6. In case they intend to establish the preservation facilities under Article 1, they shall submit the papers with the entry of the following items to the Cultural Properties Protection Commission for approval:

(1) Specification of design, plan, and map showing place of erection;

(2) Matters to be written on the board of explanation;

(3) Scheduled time of starting and finishing the work.

Supplementary Provision:

These Regulations shall come into force as from the day of their promulgation.

NOTIFICATIONS

Foreign Exchange Control Board Notification No. 1

January 23, 1951

In compliance with the provisions of Schedule No. 2 of the Regulation concerning Standard Method of Settlement (Foreign Exchange Control Board Regulation No. 15 of 1950), the Foreign Exchange Control Board hereby establishes this Notification as follows:

Chairman of Foreign
Exchange Control Board
KIUCHI Nobutane

With respect to the method of settlement for imports by using usance bills in terms of U.K. Pound Sterling prescribed in (1) on Schedule No. 2 Standard Method of Settlement for Imports of the Regulation concerning Standard Method of Settlement (Foreign Exchange Control Board Regulation No. 15 of 1950), method with the following terms and conditions is hereby declared the standard:

(1) That foreign exchange banks establish import letters of credit with usance within four (4) months after sight against U.K. Sterling Pounds managed and controlled by the Foreign Exchange Control Board;

(2) That items mentioned in the attached paper are imported.

Attached paper

1. Raw Cotton
2. Cotton Waste
3. Jute
4. Potash
5. Iron and Steel Scrap
6. Pig Iron
7. Ores
   Iron Ore, Manganese Ore, Chrome Ore, Other Ores
8. Heavy Coking Coal
9. Oil-bearing Materials
   Peanuts, Castor Seed, Sesame Seed, Linseed, Cotton Seed, Other Oil-bearing Materials
10. Crude Rubber
11. Raw Wool
12. Crude Oil

Radio Regulatory Commission Notification No. 63

January 23, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory
Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license:	December 28, 1950; No. 3034;
(2) Title of licensee:	Mainichi Shimbun-sha K.K.;
(3) Classification of radio station:	Development test station (Base station);
(4) Purpose of radio station:	To conduct development test of land mobile service for use in press business;
(5) Person with whom to communicate:	Development test station (land mobile station), having Kinki District as their movable area, of Mainichi Shimbun-sha K.K.;
(6) Matters for communication:	1. Matters related to obtaining, accumulation and supply of pressnews; 2. Matters necessary for development test;
(7) License expires on:	December 28, 1951;
(8) Place of installation:	No. 36, 2-chome, Dojima, Kita-ku, Osaka-shi E 135° 30′ N 34° 42′
(9) Call sign, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:	JJ4AN F2 F3 150.29 Mc Crystal controlled oscillation Vector resultant 50 W
(10) Type and composition of antenna:	Yagi type;
(11) Permitted operating hours:	Continuous.

Radio Regulatory Commission Notification No. 64

January 23, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory
Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license:	December 28, 1950; No. 3035;
(2) Title of licensee:	Mainichi Shimbun-sha K.K.;
(3) Classification of radio station:	Development test station (land mobile station);
(4) Purpose of radio station:	To conduct development test of land mobile service for use in press business;
(5) Person with whom to communicate:	Osaka development test station (base station) of Mainichi Shimbun-sha K.K.;

(6) Matters for communication: 1. Matters related to obtaining, accumulation and supply of pressnews;
2. Matters necessary for development test;
(7) License expires on: December 28, 1951;
(8) Place of installation: No. 36, 2-chome, Dojima, Kita-ku, Osaka-shi
Place of custody: E 135° 30′ N 34° 42′
Extent of movable area: Kinki District;
(9) Call sign, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

JJ4AO	F2 F3 F4	150.29 Mc	Crystal controlled oscillation	Vector resultant	50 W

(10) Type and composition of antenna: Whip;
(11) Permitted operating hours: Continuous.

Radio Regulatory Commission Notification No. 65

January 23, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: January 8, 1951; No. 6019;
(2) Title of licensee: Mainichi Shimbun-sha K.K.;
(3) Classification of radio station: Development test station (Base station);
(4) Purpose of radio station: To conduct development test of land mobile service for use in press business;
(5) Person with whom to communicate: Development test station (land mobile station), having Northern Kyushu District as their movable area, of Mainichi Shimbun-sha K.K.;
(6) Matters for communication: 1. Matters related to obtaining, accumulation and supply of pressnews;
2. Matters necessary for development test;
(7) License expires on: January 8, 1952;
(8) Place of installation: No. 6, Nakajima-cho, Fukuoka-shi
Place of custody: E 130° 24′ N 33° 35′
Extent of movable area: Northern Kyushu District
(9) Call sign, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

JJ7AE	F2 F3	150.29 Mc	Crystal controlled oscillation	Vector resultant	50 W

(10) Type and composition of antenna: Yagi;
(11) Permitted operating hours: Continuous.

Radio Regulatory Commission Notification No. 66

January 23, 1951

In accordance with the provision of Article 12 of the Radio Law, the radio station license was granted as follows:

Chairman of Radio Regulatory Commission
TOMIYASU Kenji

(1) Date and number of license: January 8, 1951; No. 6020;
(2) Title of licensee: Mainichi Shimbun-sha K.K.;
(3) Classification of radio station: Development test station (land mobile station);
(4) Purpose of radio station: To conduct development test of land mobile service for use in press business;
(5) Person with whom to communicate: Fukuoka Development Test Station (base station) of Mainichi Shimbun-sha K.K.;
(6) Matters for communication: 1. Matters related to obtaining, accumulation and supply of pressnews;
2. Matters necessary for development test;
(7) License expires on: January 8, 1952;
(8) Place of installation: No. 6, Nakajima-cho, Fukuoka-shi
Place of custody: E 130° 24′ N 33° 35′
Extent of movable area: Northern Kyushu District
(9) Call sign, type of emission, frequency, oscillation system, modulation system, and antenna power:

JJ7AF	F2 F3 F4	150.29 Mc	Crystal controlled oscillation	Vector resultant	50 W

(10) Type and composition of antenna: Whip;
(11) Permitted operating hours: Continuous.

Ministry of Finance Notification No. 80

January 23, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Third Golden Time Savings with Premiums of the Ikeda Credit Association shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Third Golden Time Savings with Premiums of the Ikeda Credit Association
2. Conditions:
(1) Term of contract: 6 months
(2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
(3) Interest: None
3. Period for Handling: From January 25, 1951 to March 10, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 30,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First „	10,000	3
Second „	1,000	6
Third „	100	30
Fourth „	30	900
Fifth „	17	29,060
Total		30,000

5. Date of Drawing: March 21, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: March 26, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 81

January 23, 1951

In accordance with the provision of Article 3 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Fifth "Takara" Time Instalmental Savings of the Tokyo-To Credit Association shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Fifth "Takara" Time Instalmental Savings of the Tokyo-To Credit Association
2. Conditions:
(1) Term of contract: One Year
(2) Amount of presentation: ¥12,000 per contract
(3) Amount and times of instalment: ¥1,000 and 12 times
(4) Right of drawing:
Drawing shall be held twice and one right of the respective drawing shall be given to each contract.
Right of the first drawing to be given to those contracts which have paid their instalments up to the sixth and rights of the second drawing to be given to those contracts which have paid the whole instalments, shall make one set respectively.
3. Period for Handling: From January 25, 1951 to March 15, 1951
4. Premiums: 10,000 rights of drawing shall make one set with the following premiums:
(1) The first drawing:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
Special missed prize	10,000	1
First „	20,000	2
Second „	3,000	8
Third „	500	50
Fourth „	100	2,000
Total		2,062

(2) The second drawing:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥200,000	1
Special missed prize	20,000	1
First ,,	30,000	4
Second ,,	3,000	10
Third ,,	500	100
Fourth ,,	100	1,500
Fifth ,,	50	8,384
Total		10,000

5. Date of drawing: The day to be fixed by the competent agent in the month following the completion of set.
6. Starting Date of Payment of Premiums: The day 5 days after the settlement of winnings.

Ministry of Finance Notification No. 82

January 23, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Third "Akebono" Time Savings of the Tokyo-To Credit Association shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Third "Akebono" Time Savings of the Tokyo-To Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From January 25, 1951 to March 15, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 100,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special A Prize	¥200,000	1
Special B ,,	10,000	9
First ,,	1,000	40
Second ,,	300	100
Third ,,	100	600
Fourth ,,	30	5,000
Fifth ,,	17	94,250
Total		100,000

5. Date of Drawing: March 23, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: April 3, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of Finance Notification No. 83

January 23, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Third "Shokusan Fukutoku" Time Deposit of the Yamagata Shokusan Mujin shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Third "Shokusan Fukutoku" Time Deposit of the Yamagata Shokusan Mujin
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of deposit: ¥500 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From January 25, 1951 to March 9, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set and the following premiums shall be given to per 6 sets; provided that the Special Prize is chosen from among the First Prize:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥20,000	1
First ,,	10,000	5
Second ,,	1,000	12
Third ,,	100	60
Fourth ,,	35	1,800
Fifth ,,	8.50	58,122
Total		60,000

5. Date of drawing: March 23, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: March 27, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.
8. Others: This deposit may be received only from those who have contract of mutual loan to the agent when deposit is made.

Ministry of Finance Notification No. 84

January 23, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Second "Daitoku" Time Deposit of the Taiyo Mujin shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Second "Daitoku" Time Deposit of the Taiyo Mujin

2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From January 25, 1951 to March 10, 1951
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 40,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First ,,	10,000	2
Second ,,	1,000	16
Third ,,	100	120
Fourth ,,	30	1,200
Fifth ,,	17.50	38,661
Total		40,000

5. Date of Drawing: March 20, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: March 30, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.
8. Others: This deposit may be received only from those who have contract of mutual loan to the agent when deposit is made.

Ministry of Finance Notification No. 85

January 23, 1951

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the Eighth "Heiwa" Time Deposit of the Bank of Hiroshima shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Eighth "Heiwa" Time Deposit of the Bank of Hiroshima
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of deposit: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling: From January 25, 1951 to March 25, 1951
4. Premiums: In both the 'Hei' team and 'Wa' team one right of drawing shall be given to each contract and 100,000 rights of drawing make one set with the following premiums; provided that the 'Heiwa' Prize of the 'Hei' team is chosen from among the First Prize:

(1) The 'Hei' team:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special Prize	¥100,000	1
First ,,	10,000	9
Second ,,	5,000	20
Third ,,	1,000	30
Fourth ,,	100	300
Fifth ,,	50	3,000
Sixth ,,	17	96,640
Total		100,000

(2) The 'Wa' team:

Grade	Premiums	Number of winnings
First Prize	¥ 10,000	20
Second ,,	5,000	10
Third ,,	3,000	10
Fourth ,,	1,000	30
Fifth ,,	500	30
Sixth ,,	100	300
Seventh ,,	50	3,000
Eighth ,,	17	96,600
Total		100,000

5. Date of Drawing: April 7, 1951
6. Starting Date of Payment of Premiums: April 14, 1951
7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

Ministry of International Trade and Industry Notification No. 15

January 23, 1951

A part of Ministry of International Trade and Industry Notification No. 1 of January, 1951 "Import Notice No. 1" is hereby revised as follows, which shall apply on and after January 19, 1951:

Minister of International
Trade and Industry
YOKOO Shigemi

In the column of "Item of Goods", "Soybean Cake" shall be amended as "Soybean Cake and/or Meal" and in the item of "Non-trade Agreement Countries", "Dollar Area" of the Source, the mark "Ex. ○ USA" for "Cattle Hides" shall be amended as "○".

The mark "○" shall be put in the item of "Trade Agreement Countries", "Dollar Area" of the Source for "Peanuts" and "Sesame Seed", in the item of "Non-trade Agreement Countries", "Dollar Area" of the Source for "Peanuts", "Sesame Seed" and "Linseed" and also in the item of "Sterling Area" of the Source for "Scrap Rubber", "Sheep & Goat Skin", "Cotton Seed" and "Linseed".

Following columns shall be added next to the column of "Licorice Root";

3340	Rape Seed	200,000	2%
3399	Sunflower Seed	200,000	2%
4710	Lard	200,000	2%
3522	Cotton Seed Cake	200,000	2%
0629	Black Sugar	20,000	5%
1981 1992	Wool Rag & Shoddy	1,000,000	5%
6630 6640	Fluospar and/or Cryolite	500,000	1%

Following item shall be added next to item (8) "Whale Tooth" of paragraph 1. "Sundries" in the Appendix; (9) Hakkyu Wood.

Ministry of International Trade and Industry Notification No. 16

January 23, 1951

The date and place of the 9th examination to be held in accordance with the provisions of Article 3 of the Regulations Governing the Examination in Heat Control Ability (Ministry of Commerce & Industry Ordinance No. 2, 1948) shall be fixed as follows:

Minister of International
Trade and Industry
YOKOO Shigemi

1. Date of the Examination:
   A Class Examination: 26th, 27th and 28th March, 1951.
   B Class Examination: 29th, 30th and 31st March, 1951.
2. Place of the Examination:
   Both A class and B class shall be held at places where Bureaus of International Trade and Industry exist.
3. Time limit of tendering the application to receive the examination shall be February 28, 1951, both for A class and B class.
4. Time of Examination on Each Subject:

Date of Enforcement	From 9.00 to 10.30	From 10.45 to 12.15	From 13.00 to 14.30	From 14.45 to 16.15
A Class, March 26 B Class, March 29		Heated Steam & Heat Transmission	Furnace Materials & Heat Preservers	Steam Engine & Water Supply
A Class, March 27 B Class, March 30	Heat Control & Outline of Fuels	Combustion Technology & Accurate Calculation of Heat	Industrial Kiln	Metallurgical Kiln
A Class, March 28 B Class, March 31	Method and Equipment of Combustion	Methods of Testing Fuels & Heat Control Meters	Dry Distillation & Gasification Equipment	Distillation, Evaporation Desiccating Equipment

On all subjects, only written examination shall be made, and no oral examination shall be made.

5. As to the procedures of receiving the examination. place of examination and other details, candidates for the examination are requested to communicate to the Bureau of International Trade and Industry.

Ministry of International Trade and Industry Notification No. 17

January 23, 1951

A part of Ministry of International Trade and Industry Notification No. 1 of January, 1951 "Import Notice No. 1" is hereby revised as follows:

Minister of International
Trade and Industry
YOKOO Shigemi

In Item "(a) Botanical Medicine", Category "4. Medicine" of the Appendix, following two (2) items shall be added next to the item (13);

(14) Flmilax China 1
(15) Fructus Ovisquolis

In item "(c) Organic Chemical", Category "5. Chemical" of the same Appendix, item (5) shall be deleted and item (6) shall be re-numbered as item (5).

Ministry of Transportation Notification No. 14

January 23, 1951

In accordance with Article 10 of the General Regulations of the Transportation Council (Ministry of Transportation Ordinance No. 75 of 1949), Notification on the decision of the Transportation Council is hereby given as follows:

Ministry of Transportation
YAMAZAKI Takeshi

Concerning Establishment of Passenger Fare for Municipal Trolley Bus Service Applied for by Kawasaki City and 7 Other Cases

With respect to the above subject which had been submitted to the Transportation Council for deliberation, the following report was received therefrom:

No. 110

December 19, 1950

Subject: Establishment of passenger fare for municipal trolley bus service applied for by Kawasaki City.
To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation
From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the subject referred to this Council by Tetsu-Kan No. 1971 dated December 9, 1950, the following report is hereby given.

Text

It deems as an adequate step to fix, on the ground of uniform fare of 8 *yen*, the fares for the trolley bus service to be newly commenced between the Front of Kawasaki Station and Sakuramoto, a stopping-place on the municipal electric tramway, as follows;

Commuter's season ticket fare:	200 *yen*
Student's season ticket fare:	120 *yen*
Commutation ticket book (11 pieces):	80 *yen*
Uniform additional fare for a passenger changing car to and from the trolley bus and electric tramway:	2 *yen*
Fare of season ticket available for the both services:	250 *yen* (commuter) 160 *yen* (student)

Accordingly, the application is judged reasonable to be approved.

Reason

Before long, Kawasaki City is intending to commence the municipal trolley bus service starting and terminating at the both ends of the municipal electric tramway (4.7 k.m. in length) and connecting with them for enlarging the convenience of passengers. As a consequence, it is prospected in the estimated revenue and expenditure on the part of trolley bus that the total income is 26,420,318 *yen*: the total expenditure is 26,954,519 *yen*: the balance is 534,201 *yen* to the bad. On the other hand, though the electric tramway has a loss of 674,105 *yen* at present, it is prospected to have a loss of only 96,411 *yen* through a natural increase of 578,694 *yen* sequent to the commence of trolley bus service. And it is prospected to have a loss of 629,612 *yen* between the trolley bus. Nevertheless, as it is judged as an adequate step to establish the fares, the application is reasonable to be approved.

No. 111

December 19, 1950

Subject: Revision of passenger fares applied for by Hanshin Electric Railway Co., Ltd.
To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation
From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the subject referred to this Council by Tetsu-kan No. 1971 dated December 9, 1950, the following report is hereby given.

Text

It deems as proper to revise the passenger fare of Hanshin Electric Railway Co., Ltd. from 6 *yen* to 8 *yen* per section, upon revising the existing number of longest available sections from 11 to 7. Accordingly, the application is reasonable to be approved.

Reason

1. The fares for 1-3 sections bearing the greater part of passenger traffic were left unchanged, when the passenger fares were revised in May, 1950. And, because the revenue was not increased as expected, the management of the railway underwent considerable difficulties.
2. Due to the fact that the railway is geographically put under such unfavorable conditions as apt to suffer natural calamities of typhoon, heavy rains and tidal waves, etc. it has experienced natural calamities five times during sixteen years in the past. In the case of Jane Typhoon on the 3rd of last September, buildings were broken down; electric wires cut off and electric poles collapsed, being exposed directly to the strong pressure of the wind blowing 50 meters per second. In addition, not only the road-bed and bank were swept away,

but also car-sheds and rolling stock were flooded by tidal waves. The damages amounted to a large sum of more than 1,250 million *yen*.

3. As to the revenue and expenditure account of the railway company according to the existing fare scale, the balance is now 48,470,244 *yen* to the bad. The deficit plus the annual rehabilitation expense of 30,324,925 *yen* due to the abovementioned damages makes 78,795,169 *yen* in the red.
4. As a remedy, the authorities of Transportation Ministry took it into account to give the state indemnity from the public work expense and an accommodation of funds at low interest rate from Deposits Division of Finance Ministry, but it was not realized.
5. The railway forming a connection among six cities can be thought as a city electric railway for the six cities in series. The circumstances are deemed as inevitable that the railway applied to revise the fare per section to 8 *yen* as same as Osaka and Kobe municipal electric cars, upon reducing the existing number of sections, and to finance the damage rehabilitation expense with the sum increased thereby for restoration of transportation capacity and promotion of undertaking stability. Accordingly, the application is reasonable to be approved.

No. 112

December 22, 1950

Subject: Partial cancellation of private railway service applied for by Tokachi Railway Co., Ltd.

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the subject referred to this Council by Tetsu-Kan No. 1954 dated December 7, 1950, the following report is hereby given after due deliberation.

Text

The application of Tokachi Railway Co., Ltd. for partial cancellation of private railway service is judged as reasonable to be permitted.

Reason

The railway between Shimo-horonai and Kami-horonai in this application is a steam railway with the length of 5.2 k.m. and the gauge of 0.762 m. Though its passenger service has been suspended since August 29, 1949, officers and residents of Shikaoi-mura, a village along the line, has made no opposition against the suspension of service. On the other hand, only a few volume of beet and potatoe is carried by its freight service. In view of the present circumstances that the greater part of freights is carried by trucks, horse-vans and Hokkaido Takushoku Railway, the Head of Shikaoi-mura is giving his consent to the cancellation of railway service in the section. Thus, the cancellation of railway service in the section is judged as to cause almost no influence upon the district and to be greatly effective for rationalization of management and healthy finance of the company.

No. 113

December 22, 1950

Subject: Abolition of operation of trolley bus applied for by Nagoya City

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the application of Nagoya-shi for abolition of operation of Trolley Bus which was referred to this Council by Tetsu-Kan No. 1954 dated December 7, 1950, the following report is hereby given after due deliberation.

Text

It is judged the application of Nagoya-shi for abolition of operation of Trolley Bus shall be permitted.

Reason

The route of the trolley bus in this application is the line totalling 6.15 kilometers between Higashi-osone and Sakurayama-cho through Imaike in Nagoya-shi and it has been operated up to the present as a substitute for electric car owing to the shortage of materials during the war. However, of this route, the works to lay track on the route between Imaike and Sakurayama which totals 3.12 kilometers completed on October 14 and the buses have already been in operation between the remaining route between Higashi-osone and Imaike totalling 3.03 kilometers. In consequence, the necessity for this trolley bus has been lost. Stillmore, the cars now in operation have already passed their durable year and must be replaced by new ones. Stillmore, many passengers in this line are to change their bus to electric car and the operation of trolley bus in such a short distance is rather inconvenient for them. Under such circumstances, the abolition of this trolley bus is judged not to give any obstacle to the public welfare but rather to be good for the rationalization of the operation.

No. 115

December 22, 1950

Subject: Franchise for laying down a private railway applied for by Shizuoka Railway Co., Ltd.

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the application of Shizuoka Railway Co., Ltd. for franchise for laying down a private railway between Shizuoka and Aikawa which was referred to this Council by Tetsu-Kan No. 1279 dated August 2, 1950, the Council, after having held a public hearing at Shizuoka City on September 13, 1950, made deliberations to give the following report.

Text

The application of Shizuoka Railway Co., Ltd. for franchise for laying down a private railway between Shizuoka and Aikawa is judged reasonable to be franchised.

Reason

The line in this application is to connect the main line of Shizuoka Railway with the Toso Line. Along the line, there is not only Yaizu-cho, a nationally-known base for deep sea fishing, but a zone of rich agricultural products. Moreover, due to the fact that there are many fishing ports such as Yoshida-cho, Kawasaki-cho and Sagara-cho, etc. even in the south of Aikawa, and the most of towns and villages on the line have commercial business relations with both the cities of Shizuoka and Shimizu, the transportation demand is very high there. Though, at present, the Shun-en Line of Shizuoka Railway starting from Fukuroi is connected with Fujieda Station of J.N.R. via Sagara and Kawasaki, it is small in the traffic capacity on account of being a detour line and a steam railway line with the narrow guage. When the line in this application is realized, it runs between Shizuoka City and Fukuroi-cho to connect the Shun-en Line and Shizuoka Line with each other, cutting down more than 13 km, enlarging the transportation capacity and affording much conveniences to the residents along the line. After its opening to traffic, the benefits for industrial exploitation and cultural development in the district along the line are estimated very large.

This line, 27.5 km. in length, requires the construction expense of 400 million *yen* to be established, but in view of the present ability of the railway company, the expense is deemed as can be sufficiently financed with a capital increase or loans. Accordingly, the application is judged reasonable to be franchised.

No. 116

December 22, 1950

Subject: License to the construction of a private railway applied by the promoters of the Chikuho Electric Railway Co., Inc.

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to granting license to the construction of a private railway between Kurosaki and Hakata which was applied for approval by the promoters of the Chikuho Electric Railway Co., Inc., and which was referred to the Council for deliberation by "Tekkan" No. 1279 dated August 2, 1950, the Council held a public hearing at Iizuka City on September 25 and after deliberation repeatedly carried out since then, it is hereby reported as follows:

Text

It is judged adequate that the construction of a private railway between Kurosaki and Hakata applied for approval by the promoters of the Chikuho Electric Railway Co., Inc., should be licensed.

Reason

The line in this application directly connects the cities in the industrial area of northern Kyushu, the cities in Chikuho coal-field area and Fukuoka City with one another.

Chikuho area, one of the leading coal-field areas in Japan, has a large population and Naokata, Iizuka and other cities are situated there. Naturally, there is a large transportation volume, in the first place, between this area and Fukuoka which is the center of politics and civilization in Kyushu and has a number of local government and public offices and schools, and, then, the industrial area of northern Kyushu where many large factories stand in a continuous row. Speaking of the traffic route leading to Fukuoka from Chikuho area, a railway line is available by way of Orio or Harada, though the train interval is too long in this case. When taking a bus, one must go over the steep Yagiyama Mountain Pass, so it takes one and half hours to go to Fukuoka from Iizuka. In either case the traffic is very inconvenient. As for the traffic between this area and northern Kyushu, there is no choice but to take a bus or to go by the JNR Chikuho Line. And in the latter case where one has to go by way of Orio Station on the Kagoshima Main Line, trains run so unfrequently on the JNR

Chikuho Line that they are extremely congested especially in the mornings and evenings.

In the event of the completion of the line in this application, Fukuoka can be reached in one hour and twelve minutes from Kurosaki, and industrial area of northern Kyushu, Chikuho coal-field area, and Fukuoka, the center of politics and civilization will be combined in one, contributing much to the development of industry and the advance of civilization. Moreover, along the projected railway line, there are population resources of 1,600,000, that is 600,000 in northern Kyushu area, 580,000 in Chikuho coal-field area, and 420,000 in Fukuoka. From the abovementioned standpoint of view, the construction of this line is deemed quite reasonable. Nevertheless, as it is a large-scaled work extending over the length of 59.2 km. and requiring the construction cost of 1,950,000,000 *yen*, it is by no means easy to accomplish the work. Yet, on the other hand, if the funds and credit of the West Japan Railway Co., Inc., the central promoter of this project, and the cooperation of the inhabitants along the line aspiring for the completion of the line are taken into account, the completion of the work is not considered so difficult. Under these circumstance it is deemed adequate that the application be licensed.

No. 117

December 22, 1950

Subject: License to the construction of a private railway applied for approval by the Mizuma Railway Co., Inc.

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of the Transportation Council

Report

With regard to the license to the construction of a private railway between Mizuma and Kogawa which was applied for approval by the Mizuma Railway Co., Inc., and which was referred to the Council by "Tekkan" No. 1750 dated October 18, 1950, the Council held a public hearing at Kogawa on November 24 and after deliberation and study repeatedly carried out since then, it is hereby reported as follows:

Text

It is judged adequate to license the construction of a private railway between Mizuma and Kogawa applied for approval by the Mizuma Railway Co., Inc.

Reason

This projected line, by joining Kogawa and Mizuma, the terminus of Mizuma Railway Line, is intended to connect directly the agricultural and forest product area in the basin halfway down the Kinogawa River with the Sennan industrial area centering round Kaizuka City. Furthermore, it is planned to make this line the shortest direct route to Osaka by the trackage right operation into the Nankai Railway Line. At present no means of traffic are available between these two last-mentioned spots except the JNR Wakayama Line. Even in the latter case the traffic is very inconvenient as there is no choice but to go by way of Wakayama City. However, in the event of the completion of this projected line, Osaka can be reached in one and half hours from Kogawa, while at present it is a more than three hours' ride between them. Then the inhabitants residing along this line will be much benefited. Moreover, as the mountain area between Kogawa and Mizuma is a forest product district abundant in various kinds of timber of superior quality, the line will no doubt contribute much to the development of the district. In addition, the producing district will be directly connected with the consumption district by this line, when completed, which in turn will do much to the promotion of the civilization in those localities by both human and material inter-change between them. Correlative with the realization of the extension line of the Wakayama Railway, this railway in particular will be a railway complete and rational in a true sense.

Here, it must be noted that this line which extends over the length of 22.4 km. is, of course, a large work requiring the construction cost of ¥380,000,000. Yet, since it was made evident at the public hearing that the company was quite equal to the realization of the work with its funds and credit and under the support of the ardent aspiration and cooperative attitude of the inhabitants along the line, it is judged reasonable to grant license to the application.

No. 118

December 22, 1950

Subject: Franchise for laying down a private railway applied for by Wakayama Railway Co., Ltd.

To: Mr. YAMAZAKI Takeshi, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takanori, Chairman of Transportation Council

Report

With regard to the application of Wakayama Railway Co., Ltd. for franchise for laying down a private railway between Kishi and Kogawa which was referred to this Council by Tetsu-Kan No. 1750 dated October 18, 1950, the Council, after having held a public hearing at Kogawa-machi on November 24, 1950, made deliberations to give the following report.

Text

The application of Wakayama Railway Co., Ltd. for franchise for laying down a private railway between Kishi and Kogawa is judged reasonable to be franchised.

Reason

The line is schemed to prolong the existing Wakayama Railway as far as Kogawa-machi. Because there is, along the line, a plain area of the Kinokawa valley, rich in agricultural and forestry products and a thickly-populated zone where the textile industry is in prosperous condition, the transportation demand is large. Besides, though the number of students going back and forth between the vicinity of Kishi and Kogawa has increased since the reform of educational system, the present means of communication is very inconvenient only with bus services. If this railway is opened to traffic, it seems as to give the inhabitants along the line much conveniences and to make a great contribution toward industrial development and cultural progress in the district. In connection with realization of the extended line of Mizuma railway, this railway can consistently assume the mission of a real railway.

This railway line, 12 km. in length, requires the construction expense of 180 million *yen* to be laid down. But, it was clarified at the public hearing meeting that the sufficient funds and credits of the railway company and the earnest demand and cooperation of the inhabitants along the line are possible to realize it. Accordingly, the application is judged reasonable to be franchised.

Ministry of Telecommunications Notification No. 15

January 23, 1951

The following radio telegraph agencies were established as from undermentioned dates:

Minister of Telecommunications
TAMURA Bunkichi

Name	Position	Call sign	Nomenclature on telegraph	Moored harbor	Date
Nichirei-maru Radio Telegraph Agency	Nichirei-maru belonging to Nissan Kisen K.K.	JLZU	Nichirei-maru	Tokyo	December 6, 1950
Nichiei-maru Radio Telegraph Agency	Nichiei-maru belonging to Nitto Shosen K.K.	JBAC	Nitto Nichiei-maru/JBAC	,,	December 21, 1950
Ujina-maru Radio Telegraph Agency	Ujina-maru belonging to Chosen Yusen K.K.	JIGQ	Ujina-maru	,,	December 1, 1950
Tamon-maru No. 16 Radio Telegraph Agency	Tamon-maru No. 16 belonging to Hachiuma Kisen K.K.	JLKW	Daijuroku Tamon-maru No. 16	Nishino-miya	January 1, 1951
Kyodo-maru No. 3 Radio Telegraph Agency	Kyodo-maru No. 3 belonging to Awakuni Kyodo Kisen K.K.	JFQT	Daisan Kyodo-maru No. 3	Osaka	December 1, 1950
Kyowa-maru Radio Telegraph Agency	Kyowa-maru belonging to Kyoritsu Kisen K.K.	JNAP	Kyoritsu Kyowa-maru/JNAP	Tokyo	December 2, 1950
Aizan-maru Radio Telegraph Agency	Aizan-maru belonging to Miyachi Kisen K.K.	JBLK	Aizan-maru	Kuda-matsu	December 1, 1950
Azumasan-maru Radio Telegraph Agency	Azumasan-maru belonging to Mitsui Sempaku K.K.	JPBW	Azumasan-maru	Tokyo	December 11, 1950
Sanpedoro-maru Radio Telegraph Agency	Sanpedoro-maru belonging to Mitsubishi Kaiun K.K.	JNPB	Sanpedoro-maru	,,	December 12, 1950
Seiko-maru Radio Telegraph Agency	Seiko-maru belonging to Konan Kisen K.K.	JEKM	Konan Seiko-maru	Kobe	November 27, 1950
Shozan-maru Radio Telegraph Agency	Shozan-maru belonging to Miyachi Kisen K.K.	JBWK	Shozan-maru	Kuda-matsu	October 18, 1950
Senzan-maru Radio Telegraph Agency	Senzan-maru belonging to Miyachi Kisen K.K.	JJDJ	Miyachi Senzan-maru	,,	December 1, 1950

PUBLIC CORPORATION MATTERS

JAPANESE NATIONAL RAILWAYS

Japanese National Railways Notification No. 7

January 23, 1951

The following amendments shall be made to a part of the Regulations for the Organization of the Japanese National Railways (Japanese National Railways Notification No. 42 of June, 1949):

President of Japanese
National Railways
KAGAYAMA Yukio

(The text of this Notification is omitted. See Japanese National Railways Official Gazette dated January 23, 1951.)

PUBLIC NOTICE

MINISTRY OF EDUCATION

Public Notice on Bidding for the Establishment of the Right of Publication of Guide Book compiled by the Ministry of Education

1. Name of book and number of copies
   Guide Book of Home Making. 12,000 copies
2. Place at which clauses of contract are indicated.
   Publication Section, Research and Publications Bureau, Ministry of Education.
3. Standard of computation of manufacturing cost price.
   The computation shall be made in accordance with the Regulation for Cost Accounting of the Textbooks Compiled by the Ministry of Education. (Ministry of Education Ordinance No. 26 of 1949).
4. Place and date of bidding.
   Bidding shall be made from 10 a.m. February 2, 1951, and at Publication Section, Research and Publication Bureau in Ministry of Education.
5. Matters concerning sum of deposit.
   Bidders shall deposit in cash or Government bonds the deposit not less than one percent of the sum multiplied by the prescribed number of copies to be published at the beginning by February 1, 1951 to Accounting Section, Minister's Secretariate, Ministry of Education.
6. The deadline for submitting the Qualification Examination Application for bidding.
   January 26, 1951.

COMPANIES AND OTHERS

Notice re Capital Reduction

January 5, 1951

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned company held on October 15, 1951, it was decided that the total amount of the capital of ¥1,000,000 should be reduced to ¥500,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Meichiku Unso K.K.
21, Aza Nabezuru, Atsuta-nishi-machi,
Atsuta-ku, Nagoya-shi

Notice re Capital Reduction

January 23, 1951

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on December 30, 1950, it was decided that the total amount of the capital should be reduced to ¥500,000 decreasing the capital.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

K.K. Hishiko Shokai
Representative President:
Tadayoshi Fujii
7, 2-chome, Kami-sasajima-machi,
Nakamura-ku, Nagoya-shi

Dissolution Notice

January 18, 1951

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting held on November 30, 1950.

Accordingly, the creditors to the said company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Any claim failing to be submitted within aforesaid period shall be excluded from the liquidation.

Tanaami Kagaku Kogyo K.K.
Liquidators: Tsuneo Fujikawa
Kusuo Namura
811, 6-chome, Koiwa-cho, Edogawa-ku,
Tokyo

Notice re Dissolution

January 10, 1951

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on December 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Jibiki Shoji K.K.
Liquidators: Yoshisumi Fujimura
Yoji Yamamoto
127, Oaza Shijo, Nawate-machi, Nakakawachi-gun, Osaka-Fu

Notice re Dissolution of Company and Calling for Claims

January 23, 1951

Notice is hereby given in accordance with the provisions of the Commercial Code that the undermentioned company was dissolved on October 1, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims to the liquidator within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K.K. Kosei-do
Liquidators: Gengaku Muto
Ariyuki Kato
45, Tanaka Monzen-cho, Sakyo-ku,
Kyoto

Notice re Capital Reduction

January 17, 1951

Notice is hereby given that at the stockholders' general meeting of the undermentioned company held on January 15, 1951, it was decided that the existing amount of the capital of ¥1,000,000 should be reduced to ¥500,000.

Any person who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Ebihara Shoji K.K.
3030, Tsuchiura-shi

Notice re Amalgamation of Companies

January 23, 1951

Notice is hereby given that at the stockholders' special general meetings of the undermentioned A and B companies respectively held on January 20 and 19, 1951, it was decided that A company should be merged with B company and the former continue to exist succeeding to all the rights and duties of the latter which is to be dissolved on the effectuation of the said amalgamation.

In this connection, the creditors of A or B companies who have objection to the above decision are requested to report to that effect to the company concerned by March 30, 1951.

(A) Nisso Seiko K.K.
18, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku,
Tokyo

(B) K.K. Nihon Denkai
Seitetsu-sho
1, Kansei-cho, Tsurumi-ku, Yokohama

Notice re Capital Reduction

January 12, 1951

Notice is hereby given that at the stockholders' special general meeting of the undermentioned company held on December 30, 1950, it was decided that the amount of the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,000,000.

Any person who has objection to the aforesaid capital reduction is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

K.K. Mishima
Representative Director:
Toriji Takashima
734, 1-chome, Asagaya, Suginami-ku,
Tokyo

Notice re Dissolution

January 19, 1951

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on November 26, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' special general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of the first publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K.K. Nii Seisaku-sho
Liquidators: Shun-ichi Fujie
Noboru Murakami
1442, Oi-terashita-machi, Shinagawa-ku,
Tokyo

Nullification Notice of Receipt for Application Money for Shares

January 23, 1951

Public Notice is hereby given that, having been lost and notified thereof to the undermentioned company, the following receipts for application money for new and second new shares to issue on the company's capital increase shall be nullified; provided that no protestation is made within thirty days from the date of publication of this notice.

Maruzen Oil Co., Ltd.
2, Mita-shikoku-machi, Shiba, Minato-ku,
Tokyo

A. New Shares

1. Receipt Nos. 287, 288, 291, 292 (4 sheets in total) covering Number of shares: 400; Name of payer: Yasuhiro Sonoi; Name of Bank: Shimbashi Branch, Osaka Bank.
2. Receipt No. 147 covering Number of shares: 10; Name of payer: Kaoru Adachi; Name of bank: Wakayama Branch, Osaka Bank.
3. Receipt No. 143 covering Number of shares: 10; Name of payer: Tahei Kinoshita; Name of bank: Wakayama Branch, Osaka Bank.
4. Receipt Nos. 545–550 (6 sheets in total) covering Number of shares: 600; Name of payer: Risuke Morita; Name of bank: The head office of Osaka Bank.
5. Receipt Nos. 564–565 (2 sheets in total) covering Number of shares: 200; Name of payer: Osaka-ya Security Co., Ltd.; Name of bank: The head office of Asahi Trust Bank.
6. Receipt No. 385 covering Number of shares: 20; Name of payer: Ritsuko Kodama; Name of bank: Osaka Branch, Chuo Trust Bank.
7. Receipt No. 2525 covering Number of shares: 100; Name of payer: Sadaichi Iwai; Name of bank: The head office of Iyo Godo Bank.

B. Second New Shares

1. Receipt No. 1050 covering Number of shares: 100; Name of payer: Koji Nakazato; Name of bank: Tokyo Branch, Sanwa Bank.
2. Receipt No. 6 covering Number of shares: 100; Name of payer: Toshio Ono; Name of bank: Shinjuku Branch, Osaka Bank.
3. Receipt No. 263 covering Number of shares: 100; Name of payer: Osaka Branch, Yamato Security Co., Ltd.; Name of bank: Head office of Osaka Bank.
4. Receipt No. 37 covering Number of shares: 20; Name of payer: Harumatsu Higashimoto; Name of bank: Wakayama Branch, Sanwa Bank.
5. Receipt No. 111 covering Number of shares: 100; Name of payer: Ko Ikeda; Name of bank: Shinjuku Branch, Osaka Bank.
6. Receipt No. 95 covering Number of shares: 100; Name of payer: Jiro Koizumi; Name of bank: Tokyo Branch, Sanwa Bank.
7. Receipt Nos. 749–751 covering Number of shares: 300; Name of payer: Yamato Security Co., Ltd.; Name of bank: Shimbashi Branch, Osaka Bank.

Notice of Sale of Dissolved Organizations' Properties (233rd Sale)

1. Properties for sale:
(Items (1) through (15) will be sold each in a lot. Items (6) through (8), however, will be sold on condition of pulling them down)

(1)	Building, wooden, cedar-barked, 1-storied, 1 unit	15 *tsubo*	
(2)	Building, wooden, zinked, 1-storied, 1 unit	23 ,,	
(3)	Building, ,, ,, ,, ,,	5 ,,	
(4)	Building, ,, tiled, 2-storied, ,,	103.35 ,,	(floor space)
	Building, Godown, ,, ,, ,,	20 ,,	(,,)
	Land	743 ,,	
(5)	Building, wooden, ,, ,, ,,	128.5 ,,	(,,)
	Building, ,, ,, ,, ,,	48 ,,	(,,)
(6)	Building, ,, ,, 1-storied, ,,	24 ,,	
(7)	Building, ,, ,, ,, ,,	18.75 ,,	
(8)	Building, ,, ,, ,, ,,	11.25 ,,	
(9)	Building, wooden, cedar-barked, 2-storied, 1 unit	14 ,,	(,,)
(10)	Building, ,, chip-board-roofed, 1-storied, 1 unit	10.5 ,,	
	Building, ,, tiled, 1-storied, 1 unit	31.5 ,,	
	Building, ,, chip-board-roofed, 1-storied, 1 unit	6 ,,	
(11)	Land	203.49 ,,	
(12)	Telephone right (Tochigi: 608)	1 lot	
(13)	Bedding, etc.	21 descriptions	
(14)	Desk, etc.	12 ,,	
(15)	Chair, etc.	5 ,,	

2. Location:

(1)	80, Oaza Oso-machi, Toyosato-mura, Kawachi-gun, Tochigi-ken
(2) (3)	471, Yorozu-machi, Tochigi-shi
(4) (13)	607 & 608, Hon-machi, Tochigi-shi
(5)	4221, Eiraku-cho, Ashikaga-shi
(6) (7) (8)	2845, Nishihara-cho, Utsunomiya-shi
(9)	53, Oaza Minamigoya, Kano-mura, Nasu-gun, Tochigi-ken

(10)	2137, Yanase-machi, Utsunomiya-shi
(11)	32-9, Ise-machi, Ashikaga-shi
(14) (15)	Tochigi Pref. Government

3. Date of Preview:
(1) (6) (7) (8) (9) (10) (14) (15)
10 a.m., 25 Jan., at the locations of respective property.
(2) (3) (4) (5) (11) (13)
10 a.m., 26 Jan., at the locations of respective property.
4. Time limit for bids (applications for purchase):
Closed at 5 p.m., 1 Feb.
5. Place of bids (applications for purchase):
This Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Tochigi Pref. Government.
6. Security Money:
(1) ¥1,000 (2) ¥6,500 (3) (12) ¥200 each (4) ¥155,000 (5) ¥18,000 (6) ¥3,000 (7) ¥7,000
(8) ¥ 300 (9) (11) ¥5,000 each (10) ¥6,000 (13) ¥1,200 (14) ¥500 (15) ¥100
7. In case purchasers have been decided, names thereof will be notified in the Official Gazette and also will be informed to all the bidders or applicants.
8. Please apply to this Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Tochigi Prefectural Government for the instructions for bids (applications for purchase) and particulars of sale.

The Sales Commission of the Dissolved Organizations' Properties,
(Former Privy Council Building),
Within the Premises of Imperial Palace,
Chiyoda-ku, Tokyo-To

Notice of Sale of Dissolved Organizations' Properties (234th Sale)

1. Properties for sale:
Building, wooden, zinked, 1-storied, 1 unit — 15 *tsubo* Bc–149
2. Location:
1405-1, Oaza Ichiba, Mie-machi, Oono-gun, Oita-ken
3. Date of Preview:
11 a.m., 29 Jan., at the location of property.
4. Time limit for bids:
Closed at 5 p.m., 1 Feb.
5. Place of bids:
This Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Oita-Pref. Government.
6. Security Money:
¥3,000
7. In case purchasers have been decided, names thereof will be notified in the Official Gazette and also will be informed to all the bidders or applicants.
8. Please apply to this Sales Commission or Local Section, General Affairs Dept., Oita Prefectural Government for the instructions for bids and particulars of sale.

The Sales Commission of the Dissolved Organizations' Properties,
(Former Privy Council Building),
Within the Premises of Imperial Palace,
Chiyoda-ku, Tokyo-To

Notice of Sale of Dissolved Organizations' Properties (235th Sale)

1. Properties for sale:
(Items (1) through (3) will be sold each in a lot)

(1)	Land (residence-lot)		135.09 *tsubo*
(2)	Building (vacant) wooden, tiled, 2-storied 1 unit	(floor space)	44.2 ,,
(3)	Small-sized tricycle (Nisso '38)		1

2. Location:

(1)	102-5, Aza Doroku, Nakashiba-machi, Toyohashi-shi
(2)	1-1, Daidokoro-machi, Nishi-ku, Nagoya-shi
(3)	Pref. Warehouse, 6-1, Minami-sotobori-machi, Naka-ku, Nagoya-shi

3. Date of Preview:
   11 a.m., 26 Jan., at the locations of respective property.
4. Time limit for bids (applications for purchase):
   Closed at 5 p.m., 2 Feb.
5. Place of bids (applications for purchase):
   This Sales Commission or Investigation Section, General Affairs Dept., Aichi Pref. Government.
6. Security Money:
   (1) ¥27,000 (2) ¥18,000 (3) ¥300
7. In case purchasers have been decided, names thereof will be notified in the Official Gazette and also will be informed to all the bidders or applicants.
8. Please apply to this Sales Commission or Investigation Section, General Affairs Dept., Aichi Prefectural Government for the instructions for bids (applications for purchase) and particulars of sale.

The Sales Commission of the Dissolved Organizations' Properties,
(Former Privy Council Building),
Within the Premises of Imperial Palace,
Chiyoda-ku, Tokyo-To

OFFICIAL GAZETTE

EXTRA **Price Edition** GOVERNMENT PRINTING AGENCY
昭和二十一年十一月三十日第三種郵便物認可

No. 2 TUESDAY, JANUARY 23, 1951

NOTIFICATIONS

Ministry of Agriculture & Forestry and Price Agency Notification No. 1

Janury 23, 1951

In accordance with the provision of Article 107 paragraphs 2 and 4 of the Compensation against Agricultural Loss Law (Law No. 185 of 1947), the standard rate of mutual relief premium and classified part according to whom the premium is charged to, the ordinary standard rate of mutual relief premium, the extraordinary standard rate mutual relief premium and the super-extraordinary standard rate of mutual relief premium for wheat, barley and oats to be adopted in the 1950 and 1951 fiscal years shall be determined as follows, and the Price Board and Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 3 of 1948 shall be abolished:

Minister of Agriculture and Forestry
HIROKAWA Kozen
Director of Price Agency
SUDO Hideo

Remarks:

The term "classified category of risks per city, town or village" specified in the preceding table signifies the classified category of risks per city, town or village which is determined per each city, town or village by each prefectural governor pursuant to the designation made by the Ministry of Agriculture and Foresty.

Prefecture	Ordinary standard rate of mutual relief premium	Extra-ordinary standard rate of mutual relief premium	Super-extra-ordinary standard rate of mutual relief premium	Standard rate of damege	Classified categories of risk		Normal rate of mutual relief premium	Classification according to whom premium is charged to: Part charged to members of agricultual mutual relief associations	Classification according to whom premium is charged to: Part charged to the National Treasury
Hokkaido							%	%	%
					1	A	11.303	4.972	6.331
						B	11.133	4.887	6.246
						C	10.963	4.802	6.161
					2	A	10.785	4.713	6.072
						B	10.615	4.628	5.987
	%	%	%	%		C	10.445	4.543	5.902
	3.214	4.494	2.500	3.674	3	A	10.266	4.454	5.812
						B	10.097	4.369	5.728
						C	9.927	4.284	5.643
					4	A	9.758	4.199	5.559
						B	9.588	4.115	5.473
						C	9.419	4.030	5.387
Aomori									
					1	A	—	—	—
						B	—	—	—
						C	6.996	3.348	3.648
					2	A	6.768	3.233	3.535
						B	6.544	3.121	3.423
						C	6.320	3.010	3.310
	2.973	1.397	1.442	3.674	3	A	6.092	2.895	3.197
						B	5.868	2.784	3.084
						C	5.645	2.672	2.973
					4	A	5.416	2.557	2.859
						B	5.192	2.446	2.746
						C	4.969	2.334	2.635

Iwate									
	2.887	2.916	0.190	3.674	1		9.671	5.311	4.360
					2		8.061	4.506	3.555
					3		6.446	3.698	2.748
					4		4.836	2.893	1.943
Miyagi									
	3.071	4.267	2.506	3.674	1	B	14.173	6.404	7.769
					2	B	12.146	5.391	6.755
					3	B	10.119	4.377	5.742
					4	B	8.092	3.364	4.728
Akita									
	2.802	2.679	0.398	3.674			5.879	3.311	2.568
Yamagata									
	2.802	2.679	0.398	3.674			5.879	3.311	2.568
Fukushima									
	2.943	2.635	1.414	3.674	1	A	9.030	4.378	4.652
						B	8.753	4.240	4.513
						C	8.476	4.101	4.375
					2	A	8.199	3.963	4.236
						B	7.928	3.827	4.101
						C	7.657	3.692	3.965
					3	A	7.380	3.554	3.826
						B	7.109	3.418	3.691
						C	6.838	3.283	3.555
					4	A	6.562	3.144	3.418
						B	6.291	3.009	3.282
						C	6.020	2.873	3.127
Ibaragi									
	2.182	2.208	0.418	2.778	1	B	6.860	3.791	3.069
					2	B	5.879	3.301	2.578
					3	B	4.898	2.810	2.088
					4	B	3.917	2.320	1.597
Tochigi									
	2.426	2.576	0.416	2.778	1	A	6.445	3.585	2.860
						B	6.311	3.518	2.793
						C	6.177	3.451	2.726
					2	A	6.038	3.382	2.656
						B	5.904	3.315	2.589
						C	5.770	3.248	2.522
					3	A	5.632	3.178	2.454
						B	5.498	3.111	2.387
						C	5.364	3.044	2.320
					4	A	5.225	2.975	2.250
						B	5.091	2.908	2.183
						C	4.957	2.841	2.116
Gumma									
	2.669	2.118	0.500	2.778	1	B	6.786	3.714	3.072
					2	B	6.062	3.352	2.710
					3	B	5.342	2.992	2.350
					4	B	4.627	2.634	1.993
Saitama									
	2.378	0.781	0	2.778			3.159	2.150	1.009
Chiba									
	2.238	3.278	0.361	2.778	1		8.114	4.447	3.667
					2		6.763	3.772	2.991
					3		5.408	3.094	2.314
					4		4.057	2.419	1.638
Tokyo									
	1.991	2.034	0.852	2.778	1		6.266	3.277	2.989
					2		5.568	2.929	2.639
					3		4.875	2.582	2.293
					4		4.177	2.233	1.944

Kanagawâ									
	1.832	1.579	0	2.778	1	A	4.401	2.771	1.630
						B	4.266	2.703	1 563
						C	4.131	2.636	1.495
					2	A	3.996	2.568	1.428
						B	3.864	2.502	1.362
						C	3.732	2.436	1.296
					3	A	3.597	2.369	1.228
						B	3.465	2.303	1.162
						C	3.333	2.237	1.096
					4	A	3.198	2.169	1.029
						B	3.066	2.103	0.963
						C	3.934	2.037	0.897
Niigata									
	2.477	3.065	1.575	2.870	1		8.717	4.142	4.575
					2		8.047	3.806	4.241
					3		7.376	3.471	3.905
					4		6.706	3.136	3.570
Toyama									
	2.564	3.040	2.767	2.870	1	B	9.953	4.164	5.789
					2	B	9.312	3.843	5.469
					3	B	8.671	3.522	5.149
					4	B	8.030	3.202	4.828
Ishikawa									
	2.055	1.475	0	2.870	1		4.572	2.856	1.716
					2		4.063	2.602	1.461
					3		3.557	2.349	1.208
					4		3.048	2.094	0.954
Fukui									
	2.495	2.830	0.434	2.870			5.759	3.233	2.526
Yamanashi									
	1.939	0.221	0.357	2.870	1		4.149	2.466	1.683
					2		3.458	2.121	1.337
					3		2.765	1.775	0.990
					4		2.074	1.429	0.645
Nagano									
	2.278	2.946	0.243	2.870	1	A	—	—	—
						B	6.893	3.895	2.998
						C	—	—	—
					2	A	6.456	3.677	2.779
						B	6.243	3.571	2.672
						C	6.030	3.464	2.566
					3	A	5.812	3.355	2.457
						B	5.598	3.248	2.350
						C	5.385	3.142	2.243
					4	A	5.167	3.033	2.134
						B	4.954	2.926	2.028
						C	4.740	2.819	1.921
Gifu									
	2.039	1.095	0	2.870	1		3.819	2.480	1.339
					2		3.525	2.333	1.192
					3		3.232	2.186	1.046
					4		2.938	2.039	0.899
Shizuoka									
	1.814	1.402	0.725	1.901			3.941	2.179	1.762
Aichi									
	1.141	0.472	0	1.901			1.613	1.377	0.236
Mie									
	1.284	0.533	0	1.901	1	A	—	—	—
						B	—	—	—
						C	—	—	—
					2	A	1.896	1.518	0.378
						B	1.866	1.504	0.362
						C	1.836	1.489	0.347
					3	A	1.805	1.473	0.332
						B	1.775	1.458	0.317
						C	1.745	1.443	0.302
					4	A	1.715	1.428	0.287
						B	1.686	1.413	0.273
						C	—	—	—

Shiga									
	1.152	0.305	0	1.920		1	1.563	1.352	0.211
						2	1.516	1.329	0.187
						3	1.468	1.304	0.164
						4	1.421	1.281	0.140
Kyoto									
	1.152	0.595	0.428	1.920			2.175	1.444	0.731
Osaka									
	1.190	0.896	1.512	1.920			3.598	1.614	1.984
Hyogo									
					1	A	—	—	—
						B	4.992	2.660	2.332
						C	4.797	2.563	2.234
					2	A	4.602	2.465	2.137
						B	4.407	2.367	2.040
	1.807	1.388	0.813	1.920		C	4.212	2.270	1.942
					3	A	4.016	2.172	1.844
						B	3.821	2.075	1.746
						C	3.629	1.979	1.650
					4	A	3.434	1.881	1.553
						B	3.242	1.785	1.457
						C	3.050	1.689	1.361
Nara									
	1.152	0.598	0.919	1.920			2.669	1.446	1.223
Wakayama									
						1	3.441	1.960	1.481
						2	3.249	1.864	1.385
	1.152	1.195	0.662	1.920		3	3.057	1.768	1.289
						4	2.868	1.673	1.195
Tottori									
	2.055	0.315	0.579	2.675			2.949	1.756	1.193
Shimane									
					1	A	—	—	—
						B	—	—	—
						C	—	—	—
					2	A	—	—	—
						B	—	—	—
	2.056	0.651	0	2.675		C	—	—	—
					3	A	2.819	1.980	0.839
						B	2.773	1.957	0.816
						C	2.726	1.934	0.792
					4	A	2.679	1.910	0.769
						B	2.633	1.887	0.746
						C	2.586	1.864	0.722
Okayama									
						1	2.036	1.588	0.448
						2	1.842	1.492	0.350
	1.605	0.038	0	2.675		3	1.647	1.394	0.253
						4	1.454	1.297	0.157
Hiroshima									
	1.962	0.212	0	2.675			2.174	1.658	0.516
Yamaguchi									
					1	A	2.870	2.006	0.864
						B	2.774	1.957	0.817
						C	2.675	1.908	0.767
					2	A	2.576	1.859	0.717
						B	2.478	1.809	0.669
	1.728	0.283	0	2.675		C	2.379	1.760	0.619
					3	A	2.280	1.711	0.569
						B	2.183	1.662	0.521
						C	2.086	1.614	0.472
					4	A	1.988	1.564	0.424
						B	1.891	1.516	0.375
						C	1.794	1.468	0.326

Tokushima									
					1	A	3.884	2.494	1.390
						B	3.804	2.453	1.351
						C	3.723	2.413	1.310
					2	A	3.639	2.371	1.268
						B	3.559	2.331	1.228
	1.870	1.387	0.038	1.901		C	3.478	2.290	1.188
					3	A	3.394	2.249	1.145
						B	3.314	2.208	1.106
						C	3.233	2.168	1.065
					4	A	3.149	2.126	1.023
						B	3.069	2.086	0.983
						C	2.988	2.045	0.943
Kagawa									
						1	2.876	2.008	0.868
						2	2.715	1.928	0.787
	1.430	1.051	0	1.901		3	2.554	1.848	0.706
						4	2.396	1.769	0.627
Ehime									
	1.222	1.200	0.455	1.901			2.877	1.782	1.095
Kochi									
	1.676	1.800	6.088	1.901			9.564	2.309	7.255
Fukuoka									
						1	6.035	3.539	2.496
						2	5.363	3.203	2.160
	1.889	2.653	0.098	2.417		3	4.695	2.869	1.826
						4	4.023	2.533	1.490
Saga									
					1	A	4.279	2.710	1.569
						B	4.121	2.631	1.490
						C	3.959	2.550	1.409
					2	A	3.798	2.470	1.328
						B	3.637	2.389	1.248
	2.114	0.932	0	2.417		C	3.476	2.309	1.167
					3	A	3.315	2.228	1.087
						B	3.154	2.147	1.007
						C	2.995	2.068	0.927
					4	A	2.834	1.988	0.846
						B	2.676	1.908	0.768
						C	2.517	1.829	0.688
Nagasaki									
					1	A	5.746	3.221	2.525
						B	5.594	3.145	2.449
						C	5.446	3.072	2.374
					2	A	5.294	2.996	2.298
						B	5.146	2.922	2.224
	1.883	2.269	0.444	2.417		C	4.999	2.848	2.151
					3	A	4.847	2.772	2.075
						B	4.699	2.698	2.001
						C	4.551	2.624	1.927
					4	A	4.400	2.548	1.852
						B	4.252	2.474	1.778
						C	4.104	2.401	1.703
Kumamoto									
					1	B	13.843	4.734	9.109
					2	B	11.864	3.744	8.120
	1.879	2.178	5.517	2.417	3	B	9.884	2.754	7.130
					4	B	7.904	1.764	6.140
Oita									
	1.818	0.427	0	2.417			2.245	1.693	0.552
Miyazaki									
					1	B	3.423	2.282	1.141
					2	B	3.202	2.172	1.030
	1.676	1.288	0	2.417	3	B	2.982	2.061	0.921
					4	B	2.761	1.951	0.810
Kagoshima									
						1	7.864	4.296	3.568
						2	6.988	3.858	3.130
	1.734	3.646	0.413	2.417		3	6.118	3.423	2.695
						4	5.242	2.985	2.257

Price Agency Notification No. 6

January 23, 1951

Price Agency Notification No. 180 of March 1, 1950 (concerning the designation of the controlled selling and buying price of gold and silver by the Government) shall partially be revised as follows to be effective as from January 1, 1951:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

1. Out of controlled buying and selling prices for the gold ingot and the silver ingot to be conducted by the Precious Metals Special Account:

Kind	Unit	Purchasing price	Selling price
Silver ingot	1 kg	¥7,834.00	¥7,834.00
shall be amended as			
Silver ingot	1 kg	¥8,600.00	¥8,600.00

2. Out of controlled selling prices for the gold ingot and silver ingot of Mint Agency:

Kind	Unit	Selling price
Silver ingot	1 kg	¥7,912.00
shall be amended as		
Silver ingot	1 kg	¥8,690.00

Price Agency Notification No. 7

January 23, 1951

Price Agency Notification No. 946 of November, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of special woolen fabrics) shall partially amended as follows:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

Of moquet in the list of controlled prices, the column of cotton moquet shall be amended as follows:

						shaku				
Cotton moquet	1	Wool, warp yarn "Ji" warp yarn	Count 30 double "	Cotton yarn	Count 20 double	504 504	46	3 m.m.	78.50	84.80
"	2	" "	Count 20 double Count 30 double	"	Count 30 double	572 572	50	"	107.00	115.60
"	3	" "	Count 30 double "	"	"	624 624	46	"	85.70	92.60
"	4	" "	Count 20 double "	"	Count 20 double	504 504	42	"	89.70	96.90

Price Agency Notification No. 8

January 23, 1951

In accordance with the provisions of Art. 4 of the Price Control Ordinance, the controlled amounts of processing charges for skein binding and skein dyeing of cotton fabrics are designated as follows, and Price Agency Notification No. 343 of May 12, 1950 (concerning the controlled amounts of processing charge for skein binding and skein dyeing of cotton fabrics made of cotton yarn produced from raw cotton allocated on and after the 3rd quarter of the year 1949) shall hereby be abolished:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

1. Control amount of binding and tying charge:

(Unit: 1 *shaku* in Japanese "*Kujira*" scale)

Description of unit	Processing charge: In case of narrow-width fabric	Processing charge: In case of broad-width fabric
Up to 0.25 unit	¥ 3.49	¥ 5.96
Over 0.25 unit, up to 0.5 unit	4.47	7.21
Over 0.5 unit, up to 0.75 unit	5.46	8.46
Over 0.75 unit, up to 1 unit	6.45	9.70
Over 1 unit, up to 1.5 unit	8.42	12.21
Over 1.5 unit, up to 2 unit	10.16	14.72
Over 2 unit, up to 2.5 unit	12.34	17.23
Over 2.5 unit, up to 3 unit	14.41	19.72
Over 3 unit, up to 3.5 unit	16.28	22.23
Over 3.5 unit, up to 4 unit	18.24	24.73
Over 4 unit, up to 4.5 unit	20.22	27.24
Over 4.5 unit, up to 5 unit	22.18	29.73
Over 5 unit, up to 5.5 unit	24.15	32.24
Over 5.5 unit, up to 6 unit	26.11	34.74
Over 6 unit, up to 6.5 unit	28.08	37.25
Over 6.5 unit, up to 7 unit	30.04	39.75
Over 7 unit, up to 7.5 unit	32.01	42.26
Over 7.5 unit, up to 8 unit	33.98	44.76
Over 8 unit, up to 8.5 unit	35.95	47.29
Over 8.5 unit, up to 9 unit	37.91	49.76
Over 9 unit, up to 9.5 unit	39.89	52.27
Over 9.5 unit, up to 10 unit	41.84	54.77
Over 10 unit, up to 11 unit	43.81	57.28

1. The unit in the column of unit classification shown in the preceding list shall mean number of *tsubu*, piece, times, and tie per *shaku*, and one unit shall be applied by following:

Description	
Regular "Hikita" type	100 tied patterns
Medium "Hikita" type	150 " "
Hand-tying "Hitome" type	200 " "
Hand-tying "Kyogoku" type	200 " "
Needle-tying "Hitome" type	400 " "
Needle-tying "Kyogoku" type	350 " "
"Yakohiki" type	200 " "
"Miura" type	250 " "
"Takauta" type	70 " "
"Uta" type	150 " "
"Kumo" type	100 " "
"Yu Shibori" type	200 " "
Regular "Hidatorigumo" type	5 bound parts
Medium "Hidatorigumo" type	10 " "
"Orinuishime" type	15 *shaku* (length)
"Hiranuishime" type	15 " "
"O-gasa" (over 5 *sun*) type	5 bound parts
"Chugasa" (over 3 *sun*) type	10 " "
"Kogasa" type	20 " "
"Kiku kogasa" type	30 " "
"Wataboshi" type	5 " "
"Koboshi" (with padding) type	5 " "
"Koboshi" (without padding) type	10 " "
"Koboshi" (pinches) type	15 " "
"O-boshi" (with 5 *bu* padding) type	2 " "
"Bokashi" (shading off) type	2 times
"Somewake" (vorigation) type	1 time

"Hikita Miura" type	250 tied patterns
"Tsukidashi" type	400 " "
"Tsukidashi Hikita" type	250 " "
"Rasen (spiral)" type	100 " "
"O-boshi" (with 1 *bu* padding) type	1 bound parts
"Chikuwa boshi" type	18 " "
"O-boshi (with 2 *bu* padding)" type	1/2 " "
"O-boshi (with 2.5 *bu* padding)" type	1/3 " "
"Wamono Okedashi" type	2/3 " "
"Dammono Okedashi" type	1 time
"Yoro" type	1 "
"Arashi" type	1 "
"Tatsumaki" type	1 "
"Yoroi" type	1 "
"Roketsu" type	2 "
"Itaori" type	2 "
"Chidori" type	20 lines

2. The processing charges for those exceeding by 11 units shall be added by ¥3.94 in case of narrow cloth and by ¥5.01 in case of wide cloth, every increase of 1 unit.
3. The processing charges for more than 3 sheets shall be deducted by 92 *sen* per unit, and the charges for more than 4 sheets shall also deducted by ¥1.49 per unit.
4. The processing charges for shall be added by 0.5 unit in case of one color and by 1 unit in case of two colors or over.
5. The wide fabrics shall mean 18 inches wide or more.
6. The unit per *shaku* in the case of skein binding which is different from a goods shall be computed by totalling figures obtained by dividing averaged number of piece, *shaku* or tie in case of the basis on which skein binding, and by divinding number of piece, *shaku* tie, or times in the case of the basis of which the averaged number of, *tsubu*, piece, *shaku* or tie shown in the preceding list.
7. Those processed by sewing machine after cutting may be added by 44 *sen* per *shaku*.
8. Fractions of *sen* arising in computing the processing charges by each of preceding paragraph shall be adjusted, counting fractions over five as one unit but disregarding the rest, as to make the unit as *sen*.
9. Transportation charges shall not be included in processing charges shown in the preceding list.

2. Controlled amount of the Varigation dyeing charge:

In case of dyeing on broad-width fabrics:

(Unit: 1 *shaku* in Japanese "*Kujira*" scale)

Kind of article	Gray width	Process	Controlled amount
Cotton fabric	30 inch	Commercial color dyeing	¥ 6.47
" "	" "	Naphtol color dyeing	9.11
" "	" "	Vat color dyeing	14.62
" "	" "	Indigo dyeing	10.93

1. The controlled amounts of the preceding list shall be processing charges for a fabric with 30″ width. The processing charge for fabrics with a width less than 20″ shall be amounts obtained by multiplying 65/100 to the controlled amounts of the preceding list, and precessing charge for a fabric with a width of more than 20″ shall be amounts calculated at inch ratio on the basis of 30″. (Fractions less than *sen* unit be made as one *sen*, but disregarding the rest).
2. The controlled amounts of preceding list shall be processing charge for one color.
3. The controlled amounts of the preceding list shall be included paper pattern, cutting of paper pattern, processing "Aohana" and other material expenses and wages.

Price Agency Notification No. 9

January 23, 1951

With regard to the freight rates and rates of extra charges of the reserved and mixed-load truck transportation services (excluding the motor hearse) and the measures for applying these rates requested by Akira Ono (representative applicant), it is sanctioned as given below under Article 7 of the Price Control Ordinance and Article 14 of the Road Transportation Law, and the Price Board Notification No. 343 of June 23, 1948, concerning the freight rates and rates of extra charges of the reserved and mixed-load truck transportation services (excluding the motor hearse) and the measures for applying these rates, shall hereby be abolished:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

Freight Rates of Reserved Truck Transportation Business

Ordinary truck

Item		Unit	Rates
Tonnage system	Within 4 kilometers	per ton	¥230.00
	" 6 "	"	260.00
	" 8 "	"	300.00
	" 10 "	"	340.00
	" 12 "	"	380.00
	For each 4 km in excess of 12 km	"	80.00
Monopoly system	—	per day	3,900.00

Small truck

Item		Unit	Rates
Tonnage system	Within 4 kilometers	per 100 kilograms	¥ 45.00
	" 6 "	"	60.00
	" 8 "	"	75.00
	" 10 "	"	90.00
	" 12 "	"	100.00
	For each 4 km in excess of 12 km		30.00
Monopoly system	—	per day	1,500.00

Measures for Applying Freight Rates of the Reserved Truck Transportation Business

(1) These charges shall include for loading and unloading works. In case transporting bulky freights is required special equipments and technics in loading, unloading and the other works, consignors shall bear expenses for the said works.

In case consignors undertake the loading and unloading works of freight, the following amount shall be discounted from the transportation rates:

1) Loading works per ton ¥10.00
2) Unloading works per ton ¥ 8.00

(2) In case the fuel of a consignor is used for transportation, the fuel expenses calculated by the current price, (if there is, the controlled price) in the district where the delivery of the said fuel has been obtained, shall be discounted from the transportation rates.

(3) Payment of transportation rates shall be made in cash, in advance or in deferred payment.

(4) Transportation rates shall be figured in each case, and all san fractions produced shall be raiced to *yen* denomination at the end of calculation.

(5) Instances and rates for extra charges are shown in the attached sheet.

(6) The transportation company shall be able to receive actual expenses and the following amount of forfeit, if a consignor cancels his order to send the freight, or changes the date of transportation on his own responsibility after the company has begun to send vehicles:

1) Ordinary truck ¥390.00
2) Small truck ¥200.00

(7) The transportation company shall pay, upon the request of a consignor, the following amount of forfeit, if the company fails to arrange vehicles, after the acceptance of transportation has been made:

1) Ordinary truck ¥390.00
2) Small truck ¥200.00

(8) The tonnage system freight rates shall apply to the following items in addition to item No. (1) to No. (7):

1) Transportation rates shall be figured in each case and shall be calculated by the actual running distance of trucks and actual tonnage of freights. (As to bulky freights, 100 *sai* in volume shall be counted as 1 ton.)
2) Fraction of less than 1,000 kilograms in case of ordinary trucks shall be counted as 1 ton, and fraction of less than 100 kilograms in case of small trucks shall be counted as 100 kilograms.
3) Transportation rates for freights less than 1 carload shall be the amount multiplying freight rates in case of the full capacity of a vehicle used for the freight concerned by 80%.
4) Rates for transporting a human corpse (excepting motor hearse) shall not be calculated by the aclual weight of the body, but shall be fixed at the amount equivalent to eighty per cent of transportation rates calculated by the full capacity of a car used for each corpse as a basic rate. However, 20% of the basic rates shall be added for each corpse in case of more than two corpse are loaded together.
5) Transportation rates for freights belonging to the same consignor loaded and unloaded at more than two places shall be calculated as the freights transported all the way through at the weight when the heaviest load is carried.
6) Rates for transporting small freight by a reserved motor truck tranportation company in accordance with Article IX, Transportation Regulation for Motor Transportation Business, shall be figured in accordance with the freight rates of the mixed carload truck transportation companies. As to every lot of freight of more than 500 kgs in weight or 1000 *sai* in volume, fraction of less than 1 ton shall be counted as 1 ton, and the charges shall be figured by the freight rates of Reserved Truck Transportation Business.
7) The transportation company shall be able to received the following amount of car detention charges for each 30 minutes passed if the company can not begin to load or unload freights even after 30 minutes have been elapsed on the responsibility of the consignor, after trucks have arrived at an appointed place:
   (a) Ordinary truck ¥130.00
   (b) Small truck ¥65.00

(9) The monopoly system freight rates shall be applied for the following items in addition to item No. (1) to No. (7):
1) This freight rates shall be applied if the tonnage system freight rates cannot be applied due to difficulty in calculating the actual running distance and real loading tonnage and if a consignor has a special contract with the company. Transportation rates for an ordinary truck which has the full capacity of more than 4 tons or from 1 ton less than 4 tons shall increase or decrease ¥390.00 at each increase or decrease of 1 ton in the full loading capacity for the amount of the monopoly system transportation rates in this list.
2) Working hours per day shall be 8 hours or 60 kilometer run (small truck and trailer shall be 50 kilometers. Hereinafter the same shall apply to.)
3) The following amount may be added to transportation rates in case trucks travel a distance more than 60 kilometers, even if the working hours are within 8 hours, or working hours exceeds 8 hours, even if the running distance of truck is within 60 kilometers, and both the working hours and the running distance exceeds 8 hours and 60 kilometers respectively:
   (a) In case a truck travels a distance more than 60 kilometers, even if the working hours are within 8 hours;
   For each kilometer in excess of 60 kilometers.
   Ordinary truck (per ton of the full capacity of the truck used) ¥15.00
   Small truck (per car) ¥25.00
   (b) In case working hours exceeds 8 hours, even if the running distance of the truck is within 60 kilometers;
   For each kilometer in excess of 60 kilometers.
   Ordinary truck (per ton of the full capacity of the truck used) ¥120.00
   Small truck (per car) ¥180.00
   (c) In case both the working hours and running distance exceed the regulation;
   Calculation shall be made in (a) and (b) seperately, and the higher one shall be taken.
4) In case both the working hours and running distance to not reach the regulation, the amount equivalent to one eighth of the rates shall be received per working hour.
5) Calculation of the working hours and running distance shall be made by the following method:

From the time when a truck arrives at the place designated by a consignor to the time when the truck returns to the garage after having transported the freight and fraction of one hour shall be raised to one hour.

Extra Charges for Reserved Truck Transportation

Item	Classification	Rate of extra charge
(1) Bulky goods	(a) Good weighing more than 200 kilograms, or length of bundles in excess of 4.5 meters	Within 20%
	(b) Goods with length exceeding 6 meters, or goods weighing more than 300 kilograms, or capacity in excess of 3 cubic meters	Within 30%
	(c) In excess of: 8 meters, 1 ton, 5 cubic meters	Within 60%
	(d) In excess of: 10 meters, 2 tons, 8 cubic meters	According to temporary agreement between consignor and transporter
(2) Good easy to break	As shown in the attached sheet	Within 20%
(3) Combustible goods	(a) Various kinds of powder (thick vitriol, thick hydrochloric acid and thick nitric acid)	Within 100%
	(b) Others (as shown in the attached sheet)	Within 20%
(4) Valuable goods	As shown in the attached sheet	Within 40%
(5) Special freight	(a) Goods in bulk difficult to be handled metal scrap, macadem, limestone, boulder, coalite ballast, remaining dust (produced only by collapsed houses)	Within 50%
	(b) Living animals	Within 20%
	(c) Pulled-down building materials	Within 20%
	(d) Asphalt (only heated asphalt mixtures for pavement)	Within 50%
	(e) Human corpses	Within 50%
	(f) Dirt and dust	Within 50%
	(g) Perishable and changeable goods	Within 20%
(6) Transportation in bad weather (storm, heavy rains, snowfall, and other weather making transportation hard and difficult)		Within 20%
(7) Transportation on slope and other bad roads (only designated by prefectural governors)		Within 30%
(8) Transportation at night (from 10 p.m. to 5 a.m.)		Within 30%

Remarks:
(1) It shall not be permitted to adding up the extra charges provided in items from (1) to (5) one another.
(2) Even in case of adding up the extra charges in items from (6) to (8), the amont shall not exceed 50% at the most.
(3) In case of adding up the extra charges in items from (1) to (5) (excluding item 1 (d) and item 3 (a) and items from (6) to (8), the amount shall not exceed 100% at the most.
(4) Calculation of extra charges according to items (2) and (3) in the Remarks shall be made by the following method:
To sum up these amounts calculating each extra freight rates by multiplying the basic freight rates by the rate of extra charges.
(5) In case where the Director of Economic Bureau in each Superintendent Area has specially given approval in snowy district and in mountainuous district, extra rates in item 6 and item 7 may be calculated within 40% and within 60%. In this case, extra charges shall be calculated by 100% and 150% at the most.

Attached Sheet

(1) Goods easy to break (excepting goods completely packed):
(a) Black lead and its products (electrode, crucible, moulds)
(b) Briquetts, and its equivalent in bulk and wrapped in paper
(c) Bird eggs

(d) Toilet goods and druge in glass-bottles or in chinawares
(e) Oils and fats, and perfumed oils on used cans
(f) Porcelain ware, chinaware, tilea bricks, glass ware and other glass products, cement (exclusively wrapped in paper) and cement products, (tubed pail, chimney, sink, dust-bin, etc.) asbestos products, slate, cork board)
(g) Machinery, watches, spectacles, boilers, implements of weights and measures and parts
(h) Insulators, insulating tubes
(i) Wines, refreshment liquors, various kinds of soy and vinegar bottled or contained in jars, or in 4 *to* cacks
(j) Bottles foods
(k) Pickels and salted greans contained in cacks or bottles including juice
(l) Buddhist household altars, images of goods and Buddha, sacred palanquin, coffins, luck-bringers, ornaments for festivals
(m) Fittings and fixtures
(n) Dolls, toys, models and specimen
(o) Musical instruments and parts, and accessories
(p) Settings, and implements for entertainments and shows

(2) Combustibles (others):
(a) Matches
(b) Various kinds of oil paper, oil clothing
(c) Acids, storage battery
(d) Compressed gas, liquid gas, acetylene, liquid air, liquid nitrogen, liquid oxygen and other gasce
(e) Combustible and inflammable liquids (mineral oil, crude oil, benzine, coal tar, light oil, benzol, toluol, methanol, alcohol, paint diluent, disulphide carbon, and other combustible liquid)
(f) Pharmacy, combustible solids, various kinds of pharmacy
(g) Oxidizing caustics (potassium chlorate, soda chlorate, soda peroxide, barium peroxide, barium chlorate, ammonium nitral, phosphorus chloride, kalium perchlorast, chromic saltpetre, caustic lime, dintro-benzol, picric acid, dinitro-naphthalene, dinitro-toluel, dinitro-phenol, nitro cellulose, bleaching-powder, etc.). Other oxidizing caustics, pharmacy, toy fireworke, fire-crackers, oxidizing caustic processed goods

(3) Valuable goods:
(a) Coins, bills, securities, etc.
(b) Precious and rare metals
(c) Diamond rubies, emeralds, and other jewels, and their manufactured goods
(d) Pearls, ivory, amber, tortosise shall, coral and its products
(e) Fine art works and curious

The Freight Rate of mixed load Truck Transportation Service

Distance \ Weight	Less than 20 kg	" 30 kg	" 40 kg	" 50 kg	" 60 kg	" 70 kg	" 80 kg	" 90 kg	" 100 kg	At each 50 km or less in excass of 101 km
Less than 10 km	¥21.00	¥32.00	¥41.00	¥52.00	¥62.00	¥73.00	¥82.00	¥93.00	¥103.00	¥52.00
" 20 "	25.00	36.00	48.00	60.00	71.00	84.00	95.00	107.00	119.00	60.00
" 30 "	27.00	41.00	53.00	67.00	81.00	95.00	107.00	121.00	134.00	67.00
" 40 "	30.00	45.00	60.00	75-00	90.00	105.00	119.00	134.00	149.00	75.00
" 50 "	33.00	49.00	66.00	82.00	99.00	115.00	132.00	148.00	164.00	82.00
" 60 "	37.00	55.00	73.00	90.00	108.00	128.00	144.00	163.00	181.00	90.00
" 70 "	40.00	59.00	78.00	99.00	118.00	137.00	156.00	177.00	196.00	99.00
" 80 "	42.00	64.00	85.00	105.00	127.00	148.00	169.00	190.00	211.00	105.00
" 90 "	45.00	69.00	90.00	114.00	136.00	159.00	181.00	104.00	226.00	114.00
" 100 "	49.00	73.00	97.00	122.00	145.00	170.00	193.00	118.00	242.00	122.00
at each 10 km less in excess of 101 km	4.00	5.00	6.00	8.00	9.00	11.00	13.00	14.00	16.00	8.00

Measures of Applying Freight Rates of mixed-load Truck Transportation Service

1. These charges shall include expenses for loading and unloading works.
2. These freight rates shall be applied to case where quantity of every lot of mixed carload goods

shall be limited less than 500 kgs in weight or less than 50 *sai* in bulk.
As to every lot of mixed carload goods of more than 500 kgs in weight or 50 *sai* in bulk, fraction of less than 1 ton shall be calculated as 1 ton and the freight rates of Reserved Truck Transportation Business shall be applied for these freights.
3. Distance for calculation of this charges shall be based on actual distance operated between business offices and weights shall be calculated by actual freight tonnage.
However, in bulky goods 1 *sai* in volume shall be calculated as 10 kgs.
4. This charges shall be calculated every shall lot loaded. In case of fractions under ¥1.00 produced, these fractions shall be counted as a unit of *yen* in the end.
5. The collection and delivery charges of small lot mixed carload freights shall, exclusively for collection or delivery distance not exceeding 3 kilometers, be calculated by the following rates:
At each 50 kgs in weight (in accodance with the freight rates calculating tonnage for each lot) ¥30.00
6. Except in case where extra rates canbe charged, and in case of the following extra rates, Measures Applying Freight Rates of Reserved Truck Transportation Business shall be applied with necessary modification:
(a) The rate of extra charges for the transportation of dangerous goods.

Item	The rate of extra charges
Various kinds of gun-powder	not exceeding 2,000%
Others	" 200%

(b) Extra charges for works mentioned in items 6, 7 and 8 in the Extra Rates Table shall not apply thereto.